376R3227

31.12.76 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 363/1

KOMISSION ASETUS (EURATOM) N:o 3227/76,

annettu 19 päivänä lokakuuta 1976,

Euratomin turvavalvontaa koskevien määräysten täytäntöönpanosta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 77, 78, 79 ja 81 artiklan,

ottaa huomioon neuvoston hyväksynnän,

sekä katsoo, että

Euroopan atomienergiayhteisön komission asetuksessa N:o 7 vahvistettiin yksityiskohtaiset täytäntöönpanosäännöt perustamissopimuksen 78 artiklassa [1] määrätyille ilmoituksille,

Euroopan atomienergiayhteisön komission asetuksessa N:o 8 määriteltiin perustamissopimuksen 79 artiklassa [2] tarkoitettujen velvoitteiden luonne ja laajuus,

yhteisössä tuotettujen, käytettyjen ja siirrettyjen ydinaineiden kasvavat määrät sekä näillä aineilla käytävän kaupan kehittyminen edellyttävät turvavalvonnan tehokkuuden varmistamiseksi, että perustamissopimuksen 79 artiklassa tarkoitettujen ja edellä mainitussa asetuksessa N:o 8 esitettyjen velvoitteiden luonnetta ja laajuutta tarkennetaan, ja ne saatetaan ajan tasalle erityisesti näiden aineiden siirroissa ja niillä käytävässä kaupassa,

lisäksi Belgian kuningaskunta, Tanskan kuningaskunta, Saksan liittotasavalta, Irlanti, Italian tasavalta, Luxemburgin suurherttuakunta, Alankomaiden kuningaskunta ja Euroopan atomienergiayhteisö (Euratom) tekivät 5 päivänä huhtikuuta 1973 sopimuksen, jäljempänä «sopimus», Kansainvälisen atomienergiajärjestön kanssa ydinsulkusopimuksen III artiklan 1 ja 4 kohdan täytäntöönpanosta,

sopimus sisältää yhteisön erityisen sitoumuksen turvavalvonnan soveltamisesta lähtöaineisiin ja erityisiin halkeamiskelpoisiin aineisiin sellaisten yhteisön jäsenvaltioiden alueilla, joilla ei ole omia ydinaseita ja jotka ovat ydinsulkusopimuksen ja samoin kuin yhteisö Kansainvälisen atomienergiajärjestön kanssa 5 päivänä huhtikuuta 1973 allekirjoitetun sopimuksen osapuolia, jäljempänä «sopimuksen osapuolina olevat jäsenvaltiot»,

tämän sitoumuksen täytäntöönpano edellyttää erityisten täytäntöönpanosääntöjen vahvistamista turvavalvonnan toteuttamiseksi sopimuksen osapuolina olevien jäsenvaltioiden alueella edellä mainittujen asetusten N:o 7 ja N:o 8 säännösten vahvistamiseksi,

lisäksi sopimuksessa määrätyt yksityiskohtaiset säännöt ovat yhdenmukaisia niiden sääntöjen kanssa, jotka laadittiin Kansainvälisessä atomienergiajärjestössä ydinsulkusopimuksen III artiklan 1 ja 4 kohdan määräysten täytäntöönpanosta käydyissä laajakantoisissa kansainvälisissä neuvotteluissa, joiden tulokset järjestön hallintoneuvosto on hyväksynyt, ja säännöt perustuvat uudenaikaisimpaan kehitykseen turvavalvonnan alueella,

sen vuoksi on sopiva aika vahvistaa uudet täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt perustamissopimuksen VII luvun määräyksille,

yhteisö, Yhdistynyt kuningaskunta ja Kansainvälinen atomienergiajärjestö allekirjoittivat 6 päivänä syyskuuta 1976 sopimuksen, joka sisältää erityisen sitoumuksen turvavalvonnan soveltamisesta lähtöaineisiin ja erityisiin halkeamiskelpoisiin aineisiin Yhdistyneen kuningaskunnan alueella,

on tarpeen antaa erityissäännöksiä kirjanpitojärjestelmästä ja malmeja koskevien tietojen esittämisestä,

sopimukseen kuulumattomien jäsenvaltioiden alueilla tiettyjä laitoksia tai niiden osia sekä tiettyjä aineita voidaan käyttää puolustustarpeisiin tarkoitetussa tuotantojaksossa; tämän vuoksi on tarpeen vahvistaa erityiset valvontasäännökset näiden olosuhteiden huomioon ottamiseksi, ja

selvyyden vuoksi, ja erityisesti turvallisuussääntöjen noudattamisen helpottamiseksi on tarpeen kirjata nämä säännöt yhdeksi asiakirjaksi,

---

[1] EYVL N:o 15, 12.3.1959, s. 298/59, sekä tiedonanto Euratomin asetusten numeroinnista EYVL N:o 34, 29.5.1959, s. 649/59

[2] EYVL N:o 34, 29.5.1959, s. 651/59

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSA

TEKNISET PERUSTIEDOT JA ERITYISET VALVONTASÄÄNNÖKSET

TEKNISTEN PERUSTIETOJEN ILMOITTAMINEN

1 artikla

Henkilön tai yrityksen, joka perustaa laitoksen tai käyttää sitä lähtöaineiden tai erityisten halkeamiskelpoisten aineiden tuottamiseen, erottamiseen tai muuhun käyttöön tai säteilytettyjen ydinpolttoaineiden käsittelyyn, on ilmoitettava komissiolle laitoksen tekniset perustiedot tämän asetuksen liitteessä I tätä tarkoitusta varten olevan kyselylomakkeen mukaisesti.

Ensimmäisen kohdan säännöksiä sovelletaan lähtöaineiden tai erityisten halkeamiskelpoisten aineiden varastoinnista vastuussa oleviin henkilöihin ja yrityksiin.

2 artikla

Jos laitos on jo toimittanut tekniset perustiedot komissiolle, 1 artiklassa tarkoitetut ilmoitukset voidaan tehdä viittaamalla tuohon ilmoitukseen, jos 1 artiklassa tarkoitetussa kyselylomakkeessa edellytetyt lisätiedot toimitetaan 30 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Uusien laitosten tekniset perustiedot on ilmoitettava 1 artiklan säännösten mukaisesti vähintään 45 päivää ennen ensimmäisen ydinainelähetyksen arvioitua vastaanottoa.

3 artikla

Kaikki merkittävät teknisten perustietojen muutokset, joista edellytetään ennakkoilmoitusta, vahvistetaan 7 artiklan erityisissä valvontasäännöksissä.

Kaikki muut teknisten perustietojen muutokset on toimitettava komissiolle yhdessä ensimmäisen muutoksen tekemisen jälkeen laaditun varastomuutoskertomuksen kanssa.

4 artikla

Saatuaan perustellun pyynnön komissio voi antaa lisäaikaa edellä olevissa artikloissa edellytettyjen ilmoitusten täydentämiseen.

5 artikla

Edellä olevan 1 artiklan säännöksiä ei sovelleta henkilöihin eikä yrityksiin, joilla on hallussaan yksinomaan ydinaineita, jotka 22 artiklan säännösten mukaisesti on vapautettu ilmoitusvelvollisuudesta.

TOIMINTAOHJELMA

6 artikla

Edellä olevassa 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on lisäksi toimitettava komissiolle turvavalvontatoimintojen suunnittelemista varten seuraavat tiedot:

a) vuosittain 7 artiklassa tarkoitettujen erityisten valvontasäännösten mukaisesti laadittu yleinen toimintaohjelma, ja ensimmäinen ilmoitus laaditaan liitteessä X olevien ohjeiden mukaisesti samaan aikaan 1 artiklassa tarkoitettujen teknisten perustietojen kanssa;

b) vähintään 40 päivää ennen varastonmäärityksen aloittamista sitä koskeva työsuunnitelma;

c) vähintään 40 päivää ennen kuin panosreaktori pysäytetään uudelleenlataamista varten toimintaohjelma suunnitellun pysäytyksen ajalle, jollei 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä toisin säädetä.

Varastonmäärityksiä ja reaktoreiden pysäytyksiä uudelleenlataamista varten koskevat muutokset on ilmoitettava komissiolle viipymättä.

ERITYISET VALVONTASÄÄNNÖKSET

7 artikla

Teknisten perustietojen ilmoitusten ja 6 artiklan säännösten mukaisesti toimitettujen tietojen perusteella komissio vahvistaa erityisissä valvontasäännöksissä yksityiskohtaiset käytäntösäännöt, joiden mukaisesti asianomaisten henkilöiden tai yritysten on noudatettava kyseisiä valvontavelvoitteita. Näihin yksityiskohtaisiin sääntöihin kuuluu erityisesti:

a) ainetasealueiden osoittaminen sekä päämittauspaikkoina ydinainevuon ja -varastojen määritystä varten olevien strategisten pisteiden valinta;

b) yksityiskohtaiset säännöt kunkin ainetasealueen ydinaineiden kirjanpitoa ja kertomusten laadintaa varten;

c) varastonmääritysten määrävälit ja yksityiskohtaiset säännöt kirjanpitotarkoituksia varten osana turvavalvontaa;

d) turva- ja valvontatoimenpiteet, laitoksen käyttäjän kanssa sovittavien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti;

e) näytteenotto, jonka laitoksen käyttäjä tekee yksinomaan valvontatarkoituksia varten.

Erityisissä valvontasäännöksissä vahvistetaan myös tämän asetuksen 6 artiklan säännösten mukaisesti myöhempien ilmoitusten sisältö sekä olosuhteet, jotka edellyttävät ennakkoilmoituksia ydinaineiden lähetyksistä ja vastaanottamisista.

Komissio korvaa asianomaiselle kustannukset niistä erityispalveluista, joista erityisissä valvontasäännöksissä säädetään tai jotka järjestetään erityisestä komission tai tarkastajien pyynnöstä ja sovittavan arvion perusteella. Korvausten suuruus ja yksityiskohtaiset säännöt vahvistetaan asianomaisten osapuolten kesken ja tarkistetaan tarvittaessa määräajoin.

8 artikla

Edellä 7 artiklassa tarkoitetut erityiset valvontasäännökset vahvistetaan komission yksinomaisella päätöksellä sen jälkeen, kun komissio on neuvotellut asianomaisen henkilön tai yrityksen sekä asianomaisen jäsenvaltion kanssa.

Henkilölle tai yritykselle, jota komission yksinomainen päätös koskee, ilmoitetaan päätöksestä, ja jäljennös ilmoituksesta toimitetaan asianomaiselle jäsenvaltiolle.

II OSA

KIRJANPITOJÄRJESTELMÄ

9 artikla

Edellä olevassa 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on ylläpidettävä ydinaineiden kirjanpito- ja valvontajärjestelmää. Tämän järjestelmän on sisällettävä kirjanpito- ja toimintatiedot ja erityisesti tiedot näiden aineiden määristä, luonteesta, muodosta ja koostumuksesta 21 artiklan säännösten mukaisesti, aineiden sijainti, erityiset valvontaan liittyvät sitoumukset sekä käyttö, johon asianomaiset henkilöt tai yritykset ovat ilmoittaneet tarkoittavansa aineet omien päätöstensä mukaisesti sekä myös lähettäjä ja vastaanottaja aineiden siirron osalta.

Mittausjärjestelmän, johon kirjanpito perustuu, on oltava viimeisimpien kansainvälisten standardien mukainen tai vastattava niitä laadultaan. Kirjanpidon perusteella on oltava mahdollista laatia ja perustella ne komissiolle lähetettävät ilmoitukset, joiden muoto ja määrävälit vahvistetaan 12–21 artiklassa. Kirjanpitoa on säilytettävä vähintään viisi vuotta.

KIRJANPITOTIEDOT

10 artikla

Kirjanpitotietojen on osoitettava kunkin ainetasealueen osalta:

a) kaikki varastomuutokset siten, että kirjanpidollinen varasto voidaan määrittää minä tahansa ajankohtana;

b) kaikki todellisen varaston määrityksessä käytettävät mittaus- ja laskentatulokset;

c) varastomuutoksia, kirjanpidollisia varastoja ja todellisia varastoja koskevat korjaukset.

Kirjanpitotietojen on osoitettava kaikista varastomuutoksista ja todellisista varastoista kustakin ydinaineerästä aineen tunnistetiedot, erätiedot ja perustiedot. Niissä on myös ilmoitettava erikseen kunkin ydinaineerän sisältämä uraani, torium ja plutonium. Lisäksi kullekin varastomuutokselle on ilmoitettava muutoksen päivämäärä ja tarvittaessa lähettävä ainetasealue ja vastaanottava ainetasealue tai vastaanottaja.

TOIMINTATIEDOT

11 artikla

Toimintatietojen on tarvittaessa sisällettävä kunkin ainetasealueen osalta:

a) ydinaineen määrissä ja koostumuksessa tapahtuneiden muutosten määrittämisessä käytetyt tiedot;

b) säiliöiden ja mittalaitteiden kalibroinnista sekä näytteidenotosta ja analyyseistä saadut tiedot, mittausten laadunvalvontaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä arviot niistä johtuvista satunnaisista ja järjestelmällisistä virheistä;

c) kuvaus todellisen varaston määrityksen valmisteluun ja suorittamiseen liittyvästä toimenpidesarjasta sen varmistamiseksi, että varastonmääritys on täsmällinen ja täydellinen;

d) kuvaus toimenpiteistä, joihin on ryhdytty mahdollisen vahingossa tapahtuneen tai mittaamattoman häviön syyn ja suuruuden määrittämiseksi.

KIRJANPITO- JA ERITYISKERTOMUKSET

12 artikla

Edellä olevassa 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on toimitettava komissiolle kirjanpitokertomuksia ja tarvittaessa erityiskertomuksia.

Kirjanpitokertomuksissa on esitettävä kertomuksen laatimispäivänä saatavissa olevat tiedot, joita on myöhemmin tarvittaessa korjattava.

Komission perustellusta pyynnöstä, tavallisesti kolmen viikon kuluessa pyynnön esittämisestä, on lisäksi toimitettava näihin kertomuksiin liittyviä lisätarkistuksia tai -selityksiä.

Alkuvaraston määritys

13 artikla

Edellä olevassa 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on toimitettava komissiolle kirjanpidollinen alkuvarasto kaikista hallussaan jostakin syystä olevista

ydinaineista 15 päivän kuluessa laskettuna tämän asetuksen voimaantulokuukauden viimeisestä päivästä. Tässä varastonmäärityksessä on esitettävä kyseisen kuukauden viimeisen päivän tilanne. Tätä tarkoitusta varten on käytettävä liitteessä IV olevaa mallia.

Varastomuutoskertomus

14 artikla

Kunkin ainetasealueen osalta 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on toimitettava komissiolle kaikkia ydinaineita koskevat varastomuutoskertomukset liitteessä II olevan mallin mukaisesti. Kertomuksissa on annettava aineiden tunnistetiedot ja kunkin ydinaineerän tiedot, varastomuutoksen päivämäärä ja tarvittaessa lähettävä ainetasealue ja vastaanottava ainetasealue tai vastaanottaja.

Ydinaineiden lähettämistä ja vastaanottamista koskevissa kertomuksissa on myös mainittava vastaanottojen osalta aiottu käyttö 9 artiklan säännösten mukaisesti ja lähetysten osalta käyttö kertomuksen tehneessä laitoksessa. Jollei 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä muuta säädetä, käytön ilmoittaminen ei ole pakollista silloin, kun on kysymyksessä siirrot saman laitoksen eri ainetasealueiden välillä.

Nämä varastomuutoksia, kirjanpidollisia varastoja ja korjauksia koskevat kertomukset on lähetettävä mahdollisimman pian, viimeistään sen kuukauden, jonka aikana varastomuutokset tapahtuivat tai huomattiin, lopusta laskettujen 15 päivän kuluessa joko jaksottain yhteen kootussa luettelossa tai erikseen. Kuukausilta, jolloin ei tapahdu varastomuutoksia, kyseiset henkilöt tai yritykset ainoastaan lähettävät varastomuutoskertomukseksi tarkoitetun lomakkeen, jossa ilmoitetaan tilanteen säilyneen muuttumattomana. Pienet varastomuutokset, kuten analyyseja varten tarkoitetut näytteet, voidaan ryhmitellä siten kuin 7 artiklassa tarkoitetuissa, kyseistä laitosta koskevissa erityisissä valvontasäännöksissä säädetään, jotta ne voidaan ilmoittaa kertomuksessa yhtenä varastomuutoksena.

15 artikla

Edellä olevassa 14 artiklassa tarkoitettuihin kertomuksiin on liitettävä lyhyitä huomautuksia, joissa:

a) selvitetään varastomuutokset 11 artiklan a alakohdassa säädettyjen toimintakirjojen sisältämien toimintatietojen perusteella;

b) esitetään 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä täsmennetyllä tavalla kyseisen laitoksen suunniteltu toimintaohjelma ja erityisesti todellisen varaston määritys.

Jos vaaditut tiedot jo sisältyvät olemassa oleviin asiakirjoihin, niiden jäljennökset voidaan korvata lyhyillä huomautuksilla.

Ainetasekertomukset ja todelliset varastot

16 artikla

Kunkin ainetasealueen osalta 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on toimitettava komissiolle liitteessä III esitetyn mallin mukaisesti ainetasekertomukset, joissa ilmoitetaan:

a) todellinen alkuvarasto;

b) varastomuutokset (ensin lisäykset, sitten vähennykset);

c) kirjanpidollinen loppuvarasto;

d) todellinen loppuvarasto;

e) varastoerotus.

Kuhunkin ainetasekertomukseen on liitettävä liitteessä IV esitetyn mallin mukaisesti todellinen varastotilanne, jossa ilmoitetaan kaikki erät erikseen ja annetaan jokaisen erän osalta muun muassa aineiden tunnistetiedot, erää koskevat tiedot ja 9 artiklassa tarkoitettu käyttö, johon kyseiset henkilöt tai yritykset ovat aineet tarkoittaneet.

Nämä kertomukset on toimitettava mahdollisimman pian ja viimeistään 30 päivän kuluessa siitä päivästä, jolloin todellisen varaston määritys tehtiin, jollei 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä muuta säädetä.

Erityiskertomukset

17 artikla

Edellä olevassa 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on toimitettava komissiolle erityiskertomus aina, kun 18 ja 27 artiklassa tarkoitetut olosuhteet muodostuvat.

Tällaisissa kertomuksissa käsiteltävien tietojen tyyppi täsmennetään 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä.

Erityiskertomukset sekä yksityiskohdat tai selitykset, joita komissio voi pyytää näistä kertomuksista, on toimitettava viipymättä.

18 artikla

Erityiskertomus on tehtävä viipymättä:

a) jos epätavallisten olosuhteiden tai tapahtumien vuoksi on syytä uskoa, että ydinaineita on kadonnut

tai voinut kadota määrä, joka ylittää 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä tätä tarkoitusta varten vahvistetut rajat,

tai

b) jos turvallisuus on odottamattomasti muuttunut 7 artiklassa tarkoitettujen erityisten valvontasäännösten suhteen siinä määrin, että ydinaineiden luvaton siirto on tullut mahdolliseksi.

Edellä tarkoitetut velvoitteet lankeavat kysymyksessä oleville henkilöille ja yrityksille heti, kun he ovat saaneet tietoa tällaisesta katoamisesta tai odottamattomasta muutoksesta turvallisuudessa tai muusta, mikä saa heidät uskomaan, että tällaista on tapahtunut. Myös syyt on ilmoitettava heti, kun ne ovat tiedossa.

Erityiset täytäntöönpanosäännökset

19 artikla

Reaktorien osalta 10 ja 16 artiklassa säädettyjä velvoitteita sovelletaan seuraavin edellytyksin.

Ydinmuutoksista lasketut tiedot ilmoitetaan varastomuutoskertomuksessa viimeistään silloin, kun säteilytetty polttoaine siirretään reaktorin ainetasealueelta. Lisäksi 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä täsmennetään muut tarvittavat menetelmät ydinmuutosten kirjanpitoa ja ilmoittamista varten.

20 artikla

Ydinaineet, joihin kohdistuu erityinen yhteisön kolmannen valtion tai kansainvälisen järjestön kanssa tekemässä sopimuksessa hyväksymä valvontasitoumus, on osoitettava kunkin sitoumuksen osalta erikseen seuraavissa ilmoituksissa, ellei kyseisessä sopimuksessa muuta määrätä:

a) kirjanpidollinen alkuvarasto (13 artikla);

b) varastomuutoskertomukset, lukuun ottamatta kirjanpidollisia varastoja (14 artikla);

c) todellinen varastotilanne (16 artikla); ja

d) suunnitellut tuonnit ja viennit (24 ja 25 artikla).

Jollei edellä tarkoitetussa sopimuksessa nimenomaisesti osoiteta, tämä erittely ei sulje pois aineiden fysikaalista sekoittamista.

Tätä artiklaa ei sovelleta tällaiseen sopimukseen tai muuhun sopimukseen, jonka yhteisö tai jäsenvaltio on tehnyt Kansainvälisen atomienergiajärjestön kanssa.

21 artikla

a) Tässä asetuksessa tarkoitetuissa ilmoituksissa lähtöaineiden määrät on ilmoitettava kilogrammoina ja erityisten halkeamiskelpoisten aineiden määrät grammoina.

b) Vastaava ainekirjanpito on pidettävä tämän artiklan a alakohdassa tarkoitetuissa yksiköissä tai pienemmissä yksiköissä. Kirjanpitoa on pidettävä tavalla, joka tekee siitä luotettavan, ja erityisesti jäsenvaltioissa nykyisin voimassa olevien käytäntöjen mukaisesti.

c) Edellä säädetyissä ilmoituksissa määrät voidaan pyöristää alempaan yksikköön, kun ensimmäinen desimaali on 0–4 ja ylempään yksikköön, kun ensimmäinen desimaali on 5–9.

d) Jollei 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä muuta säädetä:

i) ilmoituksissa on osoitettava sisältyvien alkuaineiden kokonaispainot: uraani, torium tai plutonium ja rikastetulle uraanille lisäksi halkeamiskelpoisten isotooppien kokonaispaino. Plutoniumin isotooppi-koostumus, jos se on kirjattu laitoksessa hyödyntämistarpeita varten, on pyynnöstä toimitettava komissiolle;

ii) seuraaville ydinaineluokille on käytettävä varastomuutoskertomuksissa ja todellisessa varastotilanteessa sekä erillisissä ainetasekertomuksissa erillisiä rivejä:

- köyhdytetty uraani,
- luonnonuraani,
- enintään 20-prosenttiseksi rikastettu uraani,
- yli 20-prosenttiseksi rikastettu uraani,
- plutonium,
- torium.

POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

22 artikla

a) Jotta erityiset olosuhteet, joissa valvottuja aineita käytetään tai tuotetaan, voitaisiin ottaa huomioon, komissio voi 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä myöntää poikkeuksen ydinaineiden tuottajille ja käyttäjille tässä asetuksessa säädettyjen ilmoitusten muodosta ja määräväleistä.

Komissio voi päättää näin erityisesti sellaisista laitoksista, joilla on hallussaan ainoastaan pieniä määriä, jotka pidetään samassa olotilassa pitkiä aikoja.

b) Asianomaisten henkilöiden tai yritysten pyynnöstä liitteessä VIII esitetyn lomakkeen mukaisesti komissio voi vapauttaa seuraavat aineet ilmoitusvelvollisuudesta, jos niitä ei käsitellä tai varastoida yhdessä ydinaineiden kanssa, jotka eivät ole saaneet vapautusta:

- erityiset halkeamiskelpoiset aineet, joita käytetään grammamäärinä tai vähemmän sekä mittalaitteiden antureina,
- plutonium, jonka isotoopin plutonium-238-pitoisuus on suurempi kuin 80 prosenttia,
- ydinaineet, joita käytetään yksinomaan muihin kuin ydintoimintoihin.

Jos vapautusedellytykset lakkaavat täyttymästä, vapautus peruutetaan. Kyseisen henkilön tai yrityksen on ilmoitettava komissiolle liitteessä IX olevan lomakkeen mukaisesti, että vapautusedellytykset eivät enää täyty.

23 artikla

Tämän asetuksen säännöksiä ei sovelleta sellaisten lopputuotteiden haltijoihin, joita käytetään muihin kuin ydintarkoituksiin ja joiden sisältämiä ydinaineita ei voi käytännössä saada talteen.

III OSA

SIIRROT: TUONNIT–VIENNIT

24 artikla

a) Edellä olevassa 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on ilmoitettava komissiolle ennakolta kaikesta lähtöaineiden ja erityisten halkeamiskelpoisten aineiden viennistä kolmanteen maahan. Komissiolle on tehtävä ennakkoilmoitus myös:

- viennistä sopimuksen osapuolena olevasta jäsenvaltiosta jäsenvaltioon, joka ei ole sopimuksen osapuoli,
- viennistä Yhdistyneestä kuningaskunnasta sopimuksen osapuolena olevaan jäsenvaltioon.

Ennakkoilmoitus vaaditaan kuitenkin ainoastaan, jos

i) lähetys on suurempi kuin yksi efektiivinen kilogramma;

ii) 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä niin säädetään, sellaisilta laitoksilta, jotka tavallisesti siirtävät suuria kokonaismääriä aineita samaan valtioon, vaikka mikään yksittäinen lähetys ei ole yhtä efektiivistä kilogrammaa suurempi.

b) Tällainen ilmoitus on tehtävä sen jälkeen, kun siirtoon johtava kaupallinen sopimus on tehty, ja joka tapauksessa tarpeeksi ajoissa, jotta komissio saa sen kahdeksan työpäivää ennen kuin aineet valmistellaan lähetystä varten.

c) Tämä ilmoitus on tehtävä liitteessä V olevan lomakkeen mukaisesti, ja siinä on ilmoitettava muun muassa:

- tunnistetiedot ja, jos mahdollista, kuljetettavien aineiden arvioitu määrä ja koostumus sekä ainetasealue, josta se tulee,
- valtio, johon ydinaine lähetetään,
- missä ja milloin ydinaine valmistellaan lähetystä varten,
- arvioidut ydinaineen lähetys- ja vastaanottopäivämäärät,
- käyttö, johon kyseiset henkilöt tai yritykset ovat aineet tarkoittaneet.

d) Jos turvajärjestelysyyt niin vaativat, voidaan komission kanssa sopia erityisjärjestelyistä, jotka koskevat tällaisen ilmoituksen muotoa ja toimittamista.

25 artikla

a) Edellä olevassa 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on tehtävä komissiolle ilmoitus kaikesta lähtöaineiden tai erityisten halkeamiskelpoisten aineiden tuonnista kolmannesta maasta. Komissiolle on tehtävä ennakkoilmoitus myös:

- aineiden tuonnista sopimuksen osapuolena olevaan jäsenvaltioon jäsenvaltiosta, joka ei ole sopimuksen osapuoli, ja
- aineiden tuonnista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sopimuksen osapuolena olevasta jäsenvaltiosta.

Ennakkoilmoitus vaaditaan kuitenkin ainoastaan, jos:

i) lähetys on suurempi kuin yksi efektiivinen kilogramma;

ii) 7 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä niin säädetään, silloin kun on kyseessä sellaiset laitokset, joihin siirretään tavanomaisesti suuria määriä aineita samasta valtiosta, vaikka yksittäinen lähetys ei olisikaan yhtä efektiivistä kilogrammaa suurempi.

b) Ilmoitukset on annettava mahdollisimman aikaisin ennen ydinaineiden odotettua saapumista ja joka tapauksessa viimeistään sinä päivänä, kun aine vastaanotetaan, ja tarpeeksi ajoissa, jotta komissio saa sen viisi työpäivää ennen kuin aine puretaan pakkauksestaan.

c) Tämä ilmoitus on tehtävä tämän asetuksen liitteessä VI olevan lomakkeen mukaisena, ja siinä on eriteltävä muun muassa:

- tunnistetiedot ja, jos mahdollista, aineiden arvioitu määrä ja koostumus,
- ydinaineiden arvioitu saapumispäivämäärä sekä milloin ja missä aine on suunniteltu purettavaksi pakkauksestaan.

d) Jos turvajärjestelysyyt niin vaativat, voidaan komission kanssa sopia erityisjärjestelyistä, jotka koskevat tällaisen ilmoituksen muotoa ja toimittamista.

26 artikla

Jos muut kuin 1 artiklassa tarkoitetut henkilöt tai yritykset päättävät viedä maasta tai tuoda maahan 24 ja 25 artiklassa tarkoitettuja ydinaineita, näiden henkilöiden tai yritysten on annettava 24 ja 25 artiklassa tarkoitetut ilmoitukset.

27 artikla

Edellä 24 ja 25 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on laadittava 17 artiklassa säädetty erityiskertomus saatuaan epätavallisten olosuhteiden tai tapahtuman vuoksi tietoonsa, että ydinaineita on kadonnut tai näyttää kadonneen, erityisesti, jos siirron aikana on tapahtunut huomattavaa viivästymistä. Samoissa olosuhteissa myös 26 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on ilmoitettava asiasta komissiolle.

28 artikla

Kaikki muutokset lähetyksen valmistelun, lähetyksen tai ydinaineiden purkamisen ajankohdassa 24 ja 25 artiklassa säädetyissä ilmoituksissa annettuihin ajankohtiin verrattuna, lukuun ottamatta muutoksia, jotka antavat aihetta erityiskertomuksiin, on ilmoitettava viipymättä, ilmoittamalla samalla uudet ajankohdat, jos ne ovat tiedossa.

IV OSA

ERITYISSÄÄNNÖKSET

MALMINTUOTTAJAT

29 artikla

Henkilön tai yrityksen, joka harjoittaa malminlouhintaa jäsenvaltion alueella, on pidettävä siitä kirjanpitoa, jonka on osoitettava erityisesti louhitun ja kaivospaikalla varastossa olevan uraanin ja toriumin määrä ja keskimääräinen pitoisuus sekä lähetyksen syy, ajankohta, vastaanottaja ja määrä. Tämä kirjanpito on säilytettävä vähintään viisi vuotta.

30 artikla

Viimeistään kunkin vuoden tammikuun lopussa malmintuottajien on ilmoitettava komissiolle liitteessä VII olevan mallin mukaisesti kustakin kaivoksesta edellisen vuoden aikana lähetettyjen aineiden määrä.

31 artikla

Henkilön tai yrityksen, joka vie malmeja kolmanteen maahan, on ilmoitettava tästä komissiolle liitteessä VII olevan mallin mukaisesti tosiasiallisena lähetyspäivänä.

KULJETTAJAT

32 artikla

Henkilö tai yritys, joka siirtää lähtöaineita tai erityisiä halkeamiskelpoisia aineita jäsenvaltioiden alueella tai pitää niitä tilapäisesti hallussaan siirron aikana, saa ottaa vastaan tai luovuttaa näitä aineita ainoastaan asianmukaisesti allekirjoitettua ja päivättyä tositetta vastaan. Tositteessa on mainittava aineita luovuttavien ja vastaanottavien osapuolten nimet sekä siirrettyjen aineiden määrät, laatu, muoto ja koostumus.

Jos turvajärjestelysyyt niin vaativat, siirrettävien aineiden eritelmät voidaan korvata lähetyksen asianmukaisella kuvauksella. Kuvauksen perusteella on pystyttävä löytämään tarkoitetun eritelmän osoittamat tiedot 1 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten pitämästä kirjanpidosta.

Sopimuspuolten on säilytettävä tällaiset asiakirjat vähintään vuoden ajan.

33 artikla

Asiakirjat ja paperit, joita henkilöillä tai yrityksillä on jo olemassa tai laadittuna sellaisen lainsäädännön mukaisesti, jota sovelletaan heihin niiden jäsenvaltioiden alueella, jossa he toimivat, voivat korvata 32 artiklassa säädetyt tiedot ja tositteet, jos näissä asiakirjoissa ja papereissa on kaikki vaaditut tiedot.

VÄLITTÄJÄT

34 artikla

Jokaisen välittäjän, erityisesti valtuutettujen asiamiesten, välittäjien, kaupitsijoiden tai kauppaedustajien, jotka ovat osallisina ydinainehankintoja koskevan sopimuksen tekemisessä, on säilytettävä kaikki suorittamansa tai nimissään suoritettuihin toimintoihin liittyvät asiakirjat vähintään vuoden ajan sopimuksen päättymisestä. Tällaisissa asiakirjoissa on mainittava sopimuspuolten nimet, sopimuksen päivämäärä, aineiden määrä, laatu, muoto ja koostumus sekä alkuperä ja määräpaikka.

V OSA

ERITYISSÄÄNNÖKSET, JOITA SOVELLETAAN YDINASEITA HALLUSSAAN PITÄVIEN JÄSENVALTIOIDEN ALUEELLA

35 artikla

1. Tämän asetuksen säännöksiä ei sovelleta:

a) laitoksiin tai laitosten osiin, jotka on tarkoitettu puolustuksellisiin tarpeisiin ja jotka sijaitsevat sellaisen jäsenvaltion alueella, joka ei ole sopimuksen osapuoli,

tai

b) ydinaineisiin, jotka tämä jäsenvaltio on tarkoittanut puolustuksellisiin tarpeisiin.

2. Niille ydinaineille, laitoksille tai laitosten osille, joita mahdollisesti tullaan käyttämään puolustuksellisiin tarpeisiin ja jotka sijaitsevat sellaisen jäsenvaltion alueella, joka ei ole sopimuksen osapuoli, komissio

määrittelee tämän asetuksen soveltamislaajuuden ja sen säätämät menettelyt asianomaista jäsenvaltiota kuulemalla ja sen kanssa yhteistyössä ottaen huomioon perustamissopimuksen 84 artiklan toisen kohdan määräykset.

3. Joka tapauksessa katsotaan, että:

a) 1–4, 7 ja 8 artiklan säännöksiä sovelletaan sellaisiin laitoksiin tai laitosten osiin, joissa tiettyinä aikoina käytetään yksinomaan sellaisia ydinaineita, joita todennäköisesti tullaan käyttämään puolustuksellisiin tarpeisiin, mutta joita muina aikoina käytetään yksinomaan siviiliydinaineiden kanssa;

b) 1–4, 7 ja 8 artiklan säännöksiä sovelletaan, lukuun ottamatta kansallisten turvallisuussyiden aiheuttamia poikkeuksia, sellaisiin laitoksiin tai laitosten osiin, joihin pääsyä voidaan rajoittaa näillä syillä, mutta joissa tuotetaan, käsitellään, erotetaan, jälleenkäsitellään tai muulla tavoin käytetään samanaikaisesti sekä siviiliydinaineita että ydinaineita, jotka on tarkoitettu tai mahdollisesti tullaan tarkoittamaan puolustuksellisten tarpeiden täyttämiseen;

c) 6 ja 9–37 artiklan säännöksiä sovelletaan kaikkiin siviiliydinaineisiin, jotka on sijoitettu yllä a ja b alakohdissa tarkoitettuihin laitoksiin tai laitosten osiin.

VI OSA

LOPPUSÄÄNNÖKSET

MÄÄRITELMÄT

36 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) «sopimuksella» Belgian kuningaskunnan, Tanskan kuningaskunnan, Saksan liittotasavallan, Irlannin, Italian tasavallan, Luxemburgin suurherttuakunnan, Alankomaiden kuningaskunnan ja Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja kansainvälisen atomienergiajärjestön 5 päivänä huhtikuuta 1973 kanssa tehdyn ydinsulkusopimuksen III artiklan 1 ja 4 kohdan täytäntöönpanoa;

b) «jäsenvaltiolla, joka on sopimuksen osapuoli» Belgian kuningaskuntaa, Tanskan kuningaskuntaa, Saksan liittotasavaltaa, Irlantia, Italian tasavaltaa, Luxemburgin suurherttuakuntaa tai Alankomaiden kuningaskuntaa;

c) «jäsenvaltiolla, joka ei ole sopimuksen osapuoli» Ranskaa tai Yhdistynyttä kuningaskuntaa;

d) «kolmannella maalla» valtiota, joka ei ole Euroopan atomienergiayhteisön jäsen;

e) «erityisillä halkeamiskelpoisilla aineilla» plutonium-239:ää, uraani-233:a, uraani-235:n tai uraani-233:n suhteen rikastettua uraania ja kaikkia aineita, jotka sisältävät yhtä tai useampaa edellä olevista isotoopeista sekä sellaisia muita halkeamiskelpoisia aineita, jotka neuvosto vahvistaa määräenemmistöpäätöksellä komission esityksestä; ilmaisu «erityiset halkeamiskelpoiset aineet» ei kuitenkaan sisällä lähtöaineita, malmeja eikä jätemalmia;

f) «uraani-235:n tai uraani-233:n suhteen rikastetulla uraanilla» uraania, joka sisältää uraani-235:ttä tai uraani-233:a tai molempia sellaisen määrän, että näiden isotooppien yhteismäärän suhde isotoopin 238 määrään on suurempi kuin isotoopin 235 suhde isotooppiin 238 luonnonuraanissa. «Rikastuksella» tarkoitetaan uraani-233:n ja uraani-235:n yhteispainon suhdetta kyseisen uraanin kokonaispainoon;

g) «lähtöaineilla» uraania, joka sisältää isotooppeja luonnossa esiintyvänä seoksena, uraania, joka sisältää uraania-235:ttä vähemmän kuin tavallisesti, toriumia, mitä tahansa edellä olevaa ainetta metallin, seoksen, kemiallisen yhdisteen tai rikasteen muodossa, mitä tahansa muuta ainetta, joka sisältää yhtä tai useampaa edellä olevaa ainetta sellaisina pitoisuuksina, jotka neuvosto vahvistaa määräenemmistöpäätöksellä komission esityksestä sekä kaikkia muita aineita, jotka neuvosto vahvistaa määräenemmistöpäätöksellä komission esityksestä. Käsite «lähtöaineet» ei sisällä malmeja eikä jätemalmia;

h) «malmeilla» malmeja, jotka sisältävät, sellaisina keskimääräisinä pitoisuuksina, jotka neuvosto vahvistaa määräenemmistöpäätöksellä komission esityksestä, aineita, joista voidaan saada sopivalla kemiallisella ja fysikaalisella käsittelyllä edellä tarkoitettuja lähtöaineita;

i) «ydinaineilla» kaikkia malmeja, lähtöaineita tai erityisiä halkeamiskelpoisia aineita siten kuin edellä e, f, g ja h alakohdassa on määritelty;

j) aineen «laadulla» tapauksen mukaan luonnonuraania, köyhdytettyä uraania, uraani-235:n tai uraani-233:n suhteen rikastettua uraania, toriumia tai plutoniumia;

k) «erällä» ydinaineannosta, jota käsitellään yksikkönä kirjanpitotarkoituksia varten päämittauspaikalla ja jonka koostumus ja määrä määritellään yhdellä eritelmä- tai mittaussarjalla. Ydinaineet voivat olla irtotavarana tai tunnistettavien yksiköiden sisältämiä;

l) «erätiedoilla» ydinaineen kunkin alkuaineen kokonaispainoa ja plutoniumin ja uraanin osalta tarvittaessa isotooppikoostumusta. Kertomuksia varten erän eri ainesten painot lasketaan yhteen ennen pyöristämistä lähimpään yksikköön;

m) ainetasealueen «kirjanpidollisella varastolla» kyseisen ainetasealueen viimeisimmän todellisen varaston ja tämän varastonmäärityksen jälkeen tapahtuneiden varastomuutosten algebrallista summaa;

n) «korjauksilla» kirjanpidon vientiä, jolla korjataan havaittu virhe tai jolla annetaan aikaisemmin kirjatun määrän tarkempi mittaus. Jokaisessa korjauksessa on osoitettava vienti, jota se koskee;

o) «efektiivisellä kilogrammalla» erityisyksikköä, jota käytetään ydinaineiden turvavalvonnassa. Määrä saadaan efektiivisinä kilogrammoina laskemalla:

i) plutoniumin paino kilogrammoina;

ii) uraanin, jonka rikastusaste on 0,01 (1 prosentti) tai enemmän, paino kilogrammoina kerrottuna sen rikastusasteen neliöllä;

iii) uraanin, jonka rikastusaste on pienempi kuin 0,01 (1 prosentti) mutta suurempi kuin 0,005 (0,5 prosenttia), paino kilogrammoina kerrottuna luvulla 0,0001; ja

iv) köyhdytetyn uraanin, jonka rikastusaste on enintään 0,005 (0,5 prosenttia) ja toriumin, paino kilogrammoina kerrottuna luvulla 0,00005;

p) «varastomuutoksilla» ainetasealueella olevien erinä ilmaistujen ydinaineiden määrän lisääntymistä tai vähenemistä;

q) «päämittauspaikalla» paikkaa, jossa ydinaine esiintyy sellaisessa muodossa, että se voidaan mitata ainevuon tai varaston määrittämiseksi. Päämittauspaikat sisältävät siten muun muassa saapumiset ja lähdöt (mukaan lukien mitatut tappiot) ja varastot ainetasealueilla;

r) «ainetasealueella» aluetta siten, että

i) ydinaineen siirretty määrä sen saapuessa kullekin ainetasealueelle tai sen lähtiessä voidaan määrittää

ja

ii) ydinaineen todellinen varasto kullakin ainetasealueella voidaan määrittää tarvittaessa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti

ainetaseen laatimiseksi;

s) «varastoerotuksella» todellisen varaston ja kirjanpidollisen varaston erotusta;

t) «todellisella varastolla» kaikkien tiettynä ajankohtana ainetasealueella olevien ydinaine-erien mitattujen tai laskettujen määrien summaa, joka saadaan vahvistettujen sääntöjen mukaisesti;

u) «lähettäjän ja vastaanottajan välisillä eroilla» eroa, joka on lähettävän ainetasealueen ilmoittaman erän ydinaineen määrän ja vastaanottavalla ainetasealueella mitatun määrän välillä;

v) «perustiedoilla» mittauksen tai kalibroinnin aikana kirjattuja tai kokeellisten suhteiden saamiseksi käytettyjä tietoja, joissa ydinaine tunnistetaan ja joista saadaan erätiedot. Perustiedot voivat sisältää esimerkiksi yhdisteiden painot, muuntamiskertoimet alkuaineen painon määrittämiseksi, ominaispainon, alkuaineen pitoisuuden, isotooppimäärän, tilavuus- ja painelukemien suhteen sekä tuotetun plutoniumin ja tuotetun energian välisen suhteen;

w) «strategisella paikalla» tarkoitetaan suunnittelutietojen tutkimisen aikana valittua paikkaa, jossa tavanomaisissa olosuhteissa ja yhdessä kaikilta strategisilta paikoilta saadun tiedon kanssa saadaan ja todennetaan tarpeelliset ja riittävät tiedot sopimuksen mukaisten turvatoimenpiteiden täytäntöönpanemiseksi. Strateginen paikka voi olla mikä tahansa paikka, jossa tehdään ainekirjanpitoon liittyviä päämittauksia ja jossa toteutetaan turva- ja valvontatoimenpiteitä.

YHTEISÖN ULKOPUOLELLE SIJOITTAUTUNEIDEN HENKILÖIDEN JA YRITYSTEN HALLINNASSA OLEVAT LAITOKSET

37 artikla

Jos laitos on yhteisön ulkopuolelle sijoittautuneen henkilön tai yrityksen hallinnassa, tästä asetuksesta aiheutuvat velvoitteet siirtyvät laitoksen paikalliselle johdolle.

LIITTEET

38 artikla

Liitteet ovat erottamaton osa tätä asetusta. Komissio voi tehdä niihin pieniä teknisiä mukautuksia.

VOIMAANTULO

39 artikla

Tämä asetus tulee voimaan viisitoista päivää sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Kumotaan Euroopan atomienergiayhteisön komission asetukset N:o 7 ja N:o 8, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 40 artiklan säännösten soveltamista.

40 artikla

Tämän asetuksen 9–16, 19 ja 21 artiklaa sovelletaan 7 artiklassa tarkoitettujen erityisten valvontasäännösten antamisen jälkeen.

Tarkoitettujen säännösten antamiseen saakka jatketaan asetuksessa N:o 8 olevan 2, 5, 7, 8 ja 10 artiklan soveltamista.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä lokakuuta 1976.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

François-Xavier ORTOLI

LIITE I

KYSELYLOMAKE LAITOSTEN TEKNISTEN PERUSTIETOJEN ILMOITTAMISEKSI

A. REAKTORIT

Päivämäärä .....

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.
2. Sijainti, tarkka osoite, puhelinnumero ja teleksinumero.
3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
4. Käyttäjä (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
5. Nykytila (käytössä tai arvioitu käyttöönottoajankohta).
6. Laitoksen tarkoitus ja tyyppi.
7. Laitoksen käyttötapa, joka vaikuttaa sen suoritustehoon (kuten käyttöön otettu vuorojärjestelmä, arvioidut vuotuiset käyttöjaksot).
8. Laitosalueen asemapiirros. Kartta, joka näyttää laitoksen rajat ja paikan asemapiirroksen muodossa; rakennukset, tiet, joet, rautatiet, jne.
9. Laitoksen pohjapiirros:
   a) turvalaitteet, aidat ja kulkureitit;
   b) tulevan ydinaineen varastointialue;
   c) reaktorialue;
   d) testaus- ja koealue, laboratoriot;
   e) lähtevän aineen varastointialue;
   f) ydinjätteiden varastoiminen.

HUOM: 1. Perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti asianomaisten on ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedot, jotka he toimittavat komissiolle 78 artiklan määräysten mukaisesti.

2. Kysymykseen voidaan tarvittaessa antaa vastaus «ei sovellu», ja komissiolla on kuitenkin oikeus pyytää tarvitsemiaan kyseiseen kyselylomakkeeseen liittyviä lisätietoja.

Tämä kyselylomake, asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna, on toimitettava osoitteeseen: Commission des Communautés européennes, direction «contrôle de sécurité d'Euratom», bâtiment Jean Monnet, Kirchberg, Luxembourg (Luxemburgin suurherttuakunta).

10. Lisätietoja päälaitoksesta:

a) arvioitu lämpötuotos reaktoria kohti jatkuvassa käytössä;

b) lähtöaineet ja erityiset halkeamiskelpoiset aineet;

c) alkuperäisen sydämen rikastusaste;

d) hidaste;

e) jäähdyte.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELYT, MUKAAN LUKIEN AINEKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinaineiden kuvaus (1)

11. Polttoaine-elementin ja/tai -panoksen riittävän yksityiskohtainen luonnos, josta ilmenee yleisrakenne ja päämitat. (Elementti on pienin polttoainetta sisältävä yksikkö; panos on elementtien yhdistelmä, joka muodostaa käsittely-yksikön kuten rypään tai nipun. Elementin vaihtoa koskevat toimenpiteet on tarvittaessa ilmoitettava sekä täsmennettävä, jos on kyse tavanomaisesta toiminnasta.)

12. Polttoaineen sisältämät aineet (myös säätösauvojen tai välisauvojen aineet):

a) kemiallinen koostumus tai seoksen pääainesosat;

b) keskimääräinen rikastusaste panosta kohti;

c) polttoaineen nimellispaino panosta kohti nimellistoleranssein.

13. Kapselointimateriaalit.

14. Menetelmä, jolla yksittäiset polttoaine-elementit ja/tai -panokset tarvittaessa tunnistetaan.

15. Muut laitoksessa käytettävät ydinaineet (luetellaan lyhyesti aineet, tarkoitus ja aineiden käyttötapa, esim. tehostesauvat).

Ydinainevuo

16. Kaavio, josta näkyy paikat, joissa ydinaineet tunnistetaan ja mitataan, ainetasealueet ja varastointipaikat, joita käytetään ainekirjanpitojärjestelmässä, sekä arvioidut ydinainevarastot näillä alueilla tavanomaisissa käyttöolosuhteissa.

17. Arviot, joihin sisältyvät tarvittaessa nimellistiedot:

a) reaktorin sydämen lataus;

b) arvioitu palamisaste;

c) vuosittainen uudelleenlataus;

d) uudelleenlatausväli (jatkuva tai jaksottainen toiminta);

e) likimääräinen arvio tehosta, varastoista sekä tuonneista ja lähetyksistä.

Ydinaineiden käsittely

18. Piirros tuoreen polttoaineen varaston yleissijoittelusta ja -järjestelystä sekä kuvaus pakkauksesta.

19. Piirros tuoreen polttoaineen valmistelu- ja/tai koelaitosten yleissijoittelusta ja -järjestelystä ja reaktorien latausalueesta.

20. Piirros tuoreen ja säteilytetyn polttoaineen siirtolaitteiden yleissijoittelusta, polttoaineen uudelleenlatausjärjestelmät ja -koneet mukaan luettuina.

---

(1) Jäljempänä olevaan 11–14 kohtaan vastataan laitoksen jokaisen nipputyypin osalta. Käytettävän käsitteistön on oltava 11 kohdan mukainen.

21. Piirros reaktoriastian yleissijoittelusta, sydämen sijainnista sekä astiassa olevista aukoista; polttoaineen käsittelymenetelmä astiassa.

22. Piirros sydämen yleisestä sijoittelusta, hilasta, muodosta, sydämen väleistä ja mitoista, heijastimesta, sijainnista, säätösauvojen muodoista ja mitoista, koe- ja/tai säteilytyspaikoista.

23. Sydämen polttoaine-elementtien tai -panosten ja säätösauvojen kanavien lukumäärä ja koko.

24. Käytetyn polttoaineen varastointi:

    a) piirros varastointialueen yleissijoittelusta;

    b) varastointimenetelmä;

    c) varaston arvioitu tilavuus;

    d) säteilytetyn polttoaineen käsittelylaitteet;

    e) vähimmäisjäähdytysaika ennen säteilytetyn polttoaineen lähetystä;

    f) piirros ja kuvaus säteilytetyn polttoaineen kuljetussäiliöistä (sinetöintimahdollisuuden tutkimiseksi).

25. Ydinaineen koealue (tarvittaessa):

    a) lyhyt kuvaus toimintojen luonteesta;

    b) päälaitteiden kuvaus (esim. kuumakammio, polttoaine-elementtien poisto- ja purkulaitteet);

    c) kuvaus ydinaineiden kuljetussäiliöistä sekä jätteiden ja jäänteiden pakkaustavasta (sinetöintimahdollisuuden tutkimiseksi);

    d) säteilyttämättömän ja säteilytetyn ydinaineen varastointi;

    e) piirros edellä mainittujen laitosten yleissijoittelusta ja -järjestelystä, jollei niitä ole käsitelty toisessa luvussa.

Tiedot jäähdytteestä

26. Jäähdytteen kaaviot lämpötaseen laskemista varten (ilmoitetaan paine, lämpötilat ja massavirrat tärkeimmissä kohdissa).

YDINAINEIDEN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

27. Ydinaineiden kirjanpito- ja valvontajärjestelmä (aineksittain ja/tai määrittäin esitetty kirjanpito, johon kuuluvat asianmukaiset mittausmenetelmät ja niiden arvioidut tarkkuustasot; tätä tarkoitusta varten toimitetaan tyhjiä mallilomakkeita, joita käytetään kaikissa valvonta- ja kirjanpitotoiminnoissa). On myös ilmoitettava, kuinka kauan tiedot on säilytettävä.

Varastonmääritys

28. Esitetään varastonmääritysmenettelyt, arvioidut määrävälit, käyttäjän menetelmät (kirjanpito aineksittain ja/tai määrittäin, mukaan lukien päämittausmenetelmät), arvioitu tarkkuusaste; pääsy sydämessä oleviin ydinaineisiin ja sydämen ulkopuolisiin säteilytettyihin ydinaineisiin, arvioidut säteilytystasot.

MUUT TURVAVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANEMISEKSI TARVITTAVAT TIEDOT

29. Aineiden kirjanpidon ja valvonnan järjestelyt.

30. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava laitoksessa.

B. KRIITTISET (JA NOLLATEHOISET) LAITOKSET

Päivämäärä .....

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.
2. Sijainti, tarkka osoite, puhelinnumero ja teleksinumero.
3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
4. Käyttäjä (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
5. Nykytila (käytössä tai arvioitu käyttöönottoajankohta).
6. Laitoksen tarkoitus ja tyyppi.
7. Laitoksen käyttötapa, joka vaikuttaa sen suoritustehoon (kuten käyttöön otettu vuorojärjestelmä, arvioidut vuotuiset käyttöjaksot).
8. Laitosalueen asemapiirros. Kartta, joka näyttää laitoksen rajat ja paikan asemapiirroksen muodossa; rakennukset, tiet, joet, rautatiet, jne.
9. Laitoksen pohjapiirros:
   a) turvalaitteet, aidat ja kulkureitit;
   b) ydinaineen varastointialueet;
   c) polttoaine-elementtien kokoaminen, laboratoriot jne.;
   d) varsinainen kriittinen rakennelma [1].
10. Lisätietoja päälaitoksesta [1]
    a) suunniteltu enimmäiskäyttöteho ja/tai neutronivuo;
    b) ydinaineiden päätyypit ja rikastusasteet;
    c) hidaste;
    d) heijastin, vaippa;
    e) jäähdyte.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELY, MUKAAN LUKIEN AINEKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinaineen kuvaus

11. Esitetään kaikista laitoksella olevista ydinaineista piirroksen avulla tai muutoin:
    a) kaikki yksikkötyypit, tavanomaiset käsittely-yksiköt mukaan luettuina;
    b) kemiallinen koostumus tai seoksen pääainesosat;
    c) muoto ja mitat;
    d) rikastusaste;
    e) ydinaineen nimellispaino ja nimellistoleranssit;
    f) kapselointimateriaalit;
    g) yksiköiden tunnistamismenetelmä(t).

[1] Toimitetaan jokaisesta kriittisestä rakennelmasta, jos niitä on laitoksessa useita.

Ydinaineiden sijainti ja käsittely

12. Esitetään pohjapiirroksen tai yleispiirrosten avulla tai muulla tavoin:

    a) ydinaineiden varastointi- ja kokoamisalueet sekä varsinainen kriittinen rakennelma tai varsinaiset kriittiset rakennelmat (varastojen sijainti);

    b) ydinainevarastojen arvioidut vaihteluvälit näissä paikoissa;

    c) ydinaineiden kokoamisessa, kokeissa ja mittaamisessa käytettävien laitteiden sijainnin järjestely;

    d) ydinaineiden siirtoreitit.

13. Luonnos kriittisen rakennelman sydämestä, esittäen sydämen tukirakenteen, suojaukset sekä lämmönpoistojärjestelyn (toimitetaan kustakin kriittisestä rakennelmasta, jos niitä on laitoksessa useita.)

YDINAINEIDEN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

14. Ydinaineiden kirjanpito- ja valvontajärjestelmä (aineksittain ja/tai määrittäin esitetty kirjanpito, johon kuuluvat päämittausmenetelmät ja niiden arvioidut tarkkuustasot; tätä tarkoitusta varten toimitetaan tyhjiä mallilomakkeita, joita käytetään kaikissa valvonta- ja kirjanpitotoiminnoissa). On myös ilmoitettava, kuinka kauan tiedot on säilytettävä.

Varastonmääritys

15. Esitetään varastonmääritysmenettelyt, suunnitellut määrävälit, käyttäjän menetelmät (kirjanpito aineksittain ja/tai määrittäin, mukaan lukien pääasialliset mittausmenetelmät), arvioitu tarkkuusaste; pääsy sydämessä oleviin ydinaineisiin ja sydämen ulkopuolisiin säteilytettyihin ydinaineisiin, arvioidut säteilytystasot.

MUUT TURVAVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANEMISEKSI TARVITTAVAT TIEDOT

16. Aineiden kirjanpidon ja valvonnan järjestelyt.

17. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava laitoksessa.

C. MUUNTO-, VALMISTUS- JA JÄLLEENKÄSITTELYLAITOKSET

Päivämäärä .....

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.
2. Sijainti, tarkka osoite, puhelinnumero ja teleksinumero.
3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
4. Käyttäjä (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
5. Nykytila (käytössä tai arvioitu käyttöönottoajankohta).
6. Laitoksen tarkoitus ja tyyppi.
7. Laitoksen käyttötapa, joka vaikuttaa sen suoritustehoon (kuten käyttöön otettu vuorojärjestelmä, arvioidut vuotuiset käyttöjaksot).
8. Laitosalueen asemapiirros. Kartta, joka näyttää laitoksen rajat ja paikan asemapiirroksen muodossa; rakennukset, tiet, joet, rautatiet, jne.
9. Laitoksen pohjapiirros:
   a) turvalaitteet, aidat ja kulkureitit;
   b) ydinaineiden siirtoreitit;
   c) tulevien ydinaineiden varasto;
   d) kukin pääkäsittelyalue ja prosessilaboratorio;
   e) testaus- ja koealueet;
   f) lähtevien ydinaineiden varasto;
   g) jätteiden varastointi;
   h) analyysilaboratorio.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELY, MUKAAN LUKIEN AINEKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinaineiden vuo, sijainti ja käsittely

10. Kaavio, josta ilmenee paikat, joissa ydinaineet tunnistetaan ja mitataan, ainetasealueet ja varastopaikat, joiden perusteella ainekirjanpito tehdään, sekä arvioidut ainevarastojen vaihteluvälit näillä alueilla tavanomaisissa käyttöolosuhteissa. Kuvauksen on sisällettävä (tarvittaessa):
    a) eräkoko tai teho;
    b) varasto- ja pakkausmenetelmä;
    c) varaston tilavuus;
    d) yleisennuste tehosta ja varastosta sekä vastaanotoista ja lähetyksistä.
11. Edellä olevan 10 kohdan lisäksi jälleenkäsittelylaitosten syöttövarastoalueet on esitettävä yleisjärjestelypiirroksessa, josta ilmenee:
    a) polttoaine-elementtien ja käsittelylaitteiden paikat;
    b) polttoaine-elementtien tyyppi ja ilmoitus ydinainepitoisuudesta ja rikastusasteesta.

12. Edellä olevan 10 kohdan lisäksi prosessin jälleenkierrätysvaiheen kuvauksessa on oltava, jos tiedot ovat saatavilla:

    a) välivarastoinnin kestoaika;

    b) ulkoisen jälleenkierrätyksen suunniteltu aikataulu (tarvittaessa).

13. Edellä olevan 10 kohdan lisäksi prosessin hylkäysvaiheen kuvaukseen on sisällyttävä hylkäysmenetelmä (jätteet tai varastointi).

14. Ilmoitetaan kullekin 10 ja 16 kohdassa tarkoitetulle kaaviolle ja ottaen huomioon 7 kohdassa tarkoitetut käyttötavat vakaissa olosuhteissa:

    a) nimellinen vuositeho;

    b) nimellistehoon perustuvat käsiteltävät varastot.

15. Esitetään tavanomaisesti käytetyt menettelytavat, jotka on valittu laitoksen täydellistä tai osittaista puhdistamista varten. Mukaan liitetään kuvaus erityisistä näytteenotto- ja mittauspaikoista, jotka liittyvät puhdistustoimintoihin ja sitä seuraavaan todellisen varaston määrittämiseen, jollei sitä ole jo esitetty edellä 10 kohdassa.

Ydinaineen kuvaus

16. Esitetään, kaavioiden avulla tai muulla tavoin, kaikkien ydinaineiden arvioitu vuo ja varastot varastointija käyttöalueilla. Niissä on täsmennettävä:

    a) fysikaalinen ja kemiallinen muoto;

    b) pitoisuuksien vaihteluväli tai arvioidut ylärajat kullekin kiinteän tai nestemäisen jätteen luokalle;

    c) rikastusasteen vaihteluväli.

YDINAINEIDEN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

17. Esitetään kirjanpitojärjestelmä, jota käytetään kirjanpitotietojen kirjaamisessa ja toimittamisessa sekä ainetaseiden laatimisessa, toimittamalla kaikissa toiminnoissa käytettävät mallilomakkeet. On ilmoitettava, kuinka kauan tietoja on säilytettävä.

18. Ilmoitetaan, milloin ja kuinka usein ainetaseet määritetään, mukaan lukien käyttöjaksojen aikana tehdyt määritykset. Esitetään menetelmät ja yksityiskohtaiset säännöt laitoksen todellisen varastonmäärityksen jälkeen tehtäville kirjanpitotietojen muutoksille.

19. Esitetään yksityiskohtaiset säännöt lähettäjän ja vastaanottajan välisten erojen käsittelylle sekä menetelmä kirjanpitotietojen muutoksille.

20. Esitetään yksityiskohtaiset säännöt toiminta- tai kirjoitusvirheistä johtuvien kirjanpitotietojen korjaamiseksi sekä tarvittaessa vaikutus lähettäjän ja vastaanottajan välisiin eroihin.

Varastonmääritys

21. Viitataan 15 kohtaan. Osoitetaan 10 ja 16 kohdan kaavioissa ne laitteet, joita pidetään ydinaineiden säiliöinä varastonmääritystä laadittaessa. Ilmoitetaan todellisen varaston määrityksen ajoitus käyttöjakson aikana.

Mittaus-, näytteenotto- ja analysointimenetelmät

22. Kunkin mittauksen toimittamismenetelmä ilmoitetussa kohdassa on esitettävä; on osoitettava käytetyt yhtälöt ja taulukot sekä laskut, jotka on tehty todellisten paino- ja tilavuusarvojen määrittämiseksi. On myös ilmoitettava, onko tiedot kirjattu automaattisesti vai käsin. Näytteidenottomenetelmä ja -käytäntö on esitettävä jokaisessa esitetyssä kohdassa.

23. Kirjanpitotarkoituksia varten käytetyt analyyttiset menetelmät on esitettävä. Tässä on viitattava käsikirjaan tai kertomukseen.

Mittaustarkkuuden valvonta

24. Esitetään ainekirjanpidon laadunvalvontaohjelma, mukaan lukien ohjelmat (ja tarkkuustasot) analyyttisten menetelmien sekä paino-, tilavuus- ja näytteenottotarkkuuksien ja -poikkeamien jatkuvaa arviointia sekä niihin liittyvien laitteiden kalibrointia varten; 23 kohdassa tarkoitettujen mittauslaitteiden kalibrointimenetelmä; 23 kohdassa tarkoitettuja analyyttisiä menetelmiä varten käytettyjen standardien tyyppi ja laatu; käytettyjen analyyttisten laitteiden tyyppi, kalibrointimenetelmä ja -tiheys.

Tilastollinen arviointi

25. Esitetään tilastolliset arviointimenetelmät mittausten tarkkuusasteen, täsmällisyyden ja virheiden arvioinnin mittausvalvontaohjelmissa kertyneille tiedoille (eli mittausten satunnaisten ja järjestelmällisten virheiden määrittäminen sekä niihin liittyvät virherajat; tilastolliset menettelytavat, joita käytetään yksittäisten mittausten virheiden yhdistämisessä kokonaisvirherajojen saamiseksi lähettäjän ja vastaanottajan välisille eroille, kirjanpidolliselle varastolle, todelliselle varastolle ja varastoerotuksille.

MUUT TURVAVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANEMISEKSI TARVITTAVAT TIEDOT

26. Aineiden kirjanpidon ja valvonnan järjestelyt.

27. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava laitoksissa.

D. VARASTOINTILAITOKSET [1]

Päivämäärä .....

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.
2. Sijainti, tarkka osoite, puhelinnumero ja teleksinumero.
3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
4. Käyttäjä (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
5. Nykytila (käytössä tai arvioitu käyttöönottoajankohta).
6. Laitoksen tarkoitus ja tyyppi.
7. Laitoksen pohjapiirros. Tarvittaessa turvalaitteet, aitaukset ja kulkureitit.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELY, MUKAAN LUKIEN AINEKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinaineiden kuvaus

8. Esitetään kaikki laitoksen ydinaineet luonnoksen avulla tai muulla tavoin osoittaen:
   a) kaikki yksikkötyypit, tavanomaiset käsittely-yksiköt mukaan luettuina;
   b) kemiallinen koostumus tai seoksen pääainesosat;
   c) muoto ja mitat;
   d) rikastusaste;
   e) ydinaineen nimellispaino ja nimellistoleranssit;
   f) kapselointimateriaalit;
   g) yksiköiden tunnistamismenetelmä(t).

Ydinaineiden sijainti ja käsittely

9. Esitetään tilanne- tai kokonaispiirroksen avulla tai muulla tavoin:
   a) ydinaineiden varastointialueet (varastojen sijainti);
   b) ydinainevarastojen vaihteluvälit näillä alueilla;
   c) ydinaineiden varasto- ja/tai kuljetussäiliöt;
   d) tarvittaessa ydinaineiden siirrossa käytetyt reitit ja laitteet.

[1] Erillisiä laitoksia, jotka eivät yleensä ole rikastus-, muunto-, valmistuslaitosten, kemiallisen käsittelyn laitosten tai talteenottolaitosten tai reaktorien yhteydessä.

YDINAINEKIRJANPITO JA -VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

10. Esitetään ydinaineiden valvonta- ja kirjanpitojärjestelmä (aineksittain ja/tai määrittäin esitetty kirjanpito, johon kuuluvat käytetyt päämittausmenetelmät ja tarkkuustasot); tätä tarkoitusta varten toimitetaan tyhjiä näytelomakkeita, joita käytetään kaikissa valvonta- ja kirjanpitotoiminnoissa.

Varastonmääritys

11. Esitetään menettelyt, suunnitellut määrävälit, käyttäjän menetelmät varastonmäärityksen tekemiseksi (kirjanpito aineksittain ja/tai määrittäin, mukaan lukien päämittausmenetelmät), arvioitu tarkkuusaste.

MUUT TURVAVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANEMISEKSI TARVITTAVAT TIEDOT

12. Aineiden kirjanpidon ja valvonnan järjestelyt.

13. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava laitoksessa.

E. ISOTOOPPIEROTUSLAITOKSET

Päivämäärä .....

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.
2. Sijainti, tarkka osoite, puhelinnumero ja teleksinumero.
3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
4. Käyttäjä (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
5. Nykytila (käytössä tai arvioitu käyttöönoton ajankohta).
6. Rakentamisaikataulu (jos laitos ei ole käytössä):
   a) rakentamisen aloittamispäivä;
   b) laitoksen hyväksymispäivä;
   c) käyttöönottamispäivä.
7. Laitoksen tarkoitus ja tyyppi (nimellinen erotusteho, rikastamismahdollisuudet).
8. Laitoksen käyttötapa, joka vaikuttaa sen suoritustehoon (kuten käyttöön otettu vuorojärjestelmä, arvioidut vuotuiset käyttöjaksot).
9. Laitosalueen asemapiirros. Kartta, joka näyttää laitoksen rajat ja paikan asemapiirroksen muodossa; rakennukset, tiet, joet, rautatiet, jne.
10. Laitoksen pohjapiirros:
    a) turvalaitteet, aidat ja kulkureitit;
    b) laitoksen eräiden osien turvalaitteet;
    c) ydinaineiden siirtoreitit;
    d) tulevien ydinaineiden varasto;
    e) kukin pääkäsittelyalue ja prosessilaboratorio, mukaan lukien punnitus- ja näytteenottoalueet, sterilointi-, puhdistus- ja syöttöalue;
    f) testaus- ja koealueet;
    g) lähtevien ydinaineiden varasto;
    h) jätteiden varastointi;
    i) analyysilaboratorio.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELY, MUKAAN LUKIEN AINEKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinaineiden vuo, sijainti ja käsittely

11. Esitetään varastointi- ja käsittelyalueet kaavioiden avulla tai muulla tavoin. Kuvauksessa on tarvittaessa täsmennettävä:
    a) näytteenotto- ja mittauspaikat;
    b) eräkoko ja/tai teho;
    c) varastointi- tai pakkausmenetelmä;
    d) varastointikyky.

12. Edellä olevan 11 kohdan lisäksi laitoksen kuvauksen on sisällettävä:

a) erotusteho;

b) rikastustekniikat tai -menetelmät;

c) mahdolliset syöttöaineen, tuotteen ja jätteiden paikat;

d) jälleenkierrätysmahdollisuudet;

e) käytettyjen uraaniheksafluoridi (UF_6)-lieriöiden tyyppi ja koko sekä täyttö- ja tyhjennysmenetelmät.

13. Energiankulutus on esitettävä tarvittaessa.

14. Kunkin kaavion on esitettävä vakaiden olosuhteiden aikainen:

a) nimellinen vuosituotanto;

b) käytettävän aineen todellinen varasto;

c) esimerkiksi vuodoista, hajoamisesta ja saostumisesta johtuva ainehäviö;

d) laitoksen järjestelmällisen huollon menettelyt (kuten kausittainen pysäyttäminen tai jatkuva osien uusiminen).

15. Esitetään erityiset näytteenotto- ja mittauspaikat, jotka liittyvät huollossa tai osien vaihdossa käytettävien, prosessiin kuulumattomien laitteiden sterilointiin.

16. Esitetään prosessijätteen hävittämispaikka, mukaan lukien hävittämismenetelmä, varastointijakso ja hävittämistyyppi.

Ydinaineiden kuvaus

17. Esitetään kaavioiden avulla tai muulla tavoin arvioitu kaikkien ydinaineiden vuo ja varastot kaikilla varastointi- ja käsittelyalueilla. Kuvauksen on sisällettävä:

a) fysikaalinen ja kemiallinen muoto;

b) rikastusasteen vaihteluväli syöttöaineelle, tuotteelle ja jätteelle;

c) pitoisuuden vaihteluväli tai arvioidut ylärajat kullekin kiinteän tai nestemäisen jätteen luokalle.

YDINAINEIDEN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

18. Esitetään kirjanpitojärjestelmä, jota käytetään kirjanpitotietojen kirjaamisessa ja toimittamisessa sekä ainetaseiden laatimisessa, toimittamalla kaikissa tämäntyyppisissä toiminnoissa käytettävät mallilomakkeet.

19. Ilmoitetaan, milloin ja kuinka usein ainetaseet määritetään, mukaan lukien käyttöjaksojen aikana tehdyt määritykset. Esitetään menetelmä ja yksityiskohtaiset säännöt todellisen varastonmäärityksen jälkeen tehtäville kirjanpitotietojen muutoksille.

20. Esitetään yksityiskohtaiset säännöt lähettäjän ja vastaanottajan välisten erojen käsittelylle sekä menetelmä kirjanpitotietojen muutoksille.

21. Esitetään yksityiskohtaiset säännöt toiminta- tai kirjoitusvirheistä johtuvien kirjanpitotietojen korjaamiseksi sekä tarvittaessa vaikutus lähettäjän ja vastaanottajan välisiin eroihin.

Varastonmääritys

22. Esitetään 11 ja 17 kohdan kaavioiden mukaisesti ne laitteet, joita pidetään ydinaineiden säiliöinä varastonmääritystä laadittaessa. Ilmoitetaan varastonmäärityksen arvioitu aikataulu.

Mittaus-, näytteenotto- ja analysointimenetelmät

23. Viitataan 11 ja 27 kohdassa esitettyihin kaavioihin näytteenotto- ja mittauspaikkojen sijainnin osalta.

24. Kussakin mittauksessa käytetty menetelmä ilmoitetussa paikassa on esitettävä; on osoitettava käytetyt yhtälöt ja taulukot sekä laskut, jotka on tehty todellisten paino- ja tilavuusarvojen määrittämiseksi. On myös ilmoitettava, onko tiedot kirjattu automaattisesti vai käsin. Näytteidenottomenetelmä ja -käytäntö on esitettävä jokaisessa esitetyssä kohdassa. Ilmoitetaan otettujen näytteiden määrä ja hylkäämisperusteet.

25. Kirjanpitotarkoituksia varten käytetyt analyyttiset menetelmät on täsmennettävä. Tässä voidaan viitata käsikirjaan tai kertomukseen.

Mittaustarkkuuden valvonta

26. Esitetään ohjelmat, joilla suoritetaan jatkuvaa paino-, tilavuus- ja näytteenottotarkkuuksien ja -poikkeamien jatkuvaa arviointia ja niihin liittyvien laitteiden kalibrointia.

27. Esitetään 25 kohdassa tarkoitettuja analyyttisiä menetelmiä varten käytettyjen standardien tyyppi ja laatu; käytettyjen analyyttisten laitteiden tyyppi, kalibrointimenetelmä ja -tiheys.

Tilastollinen arviointi

28. Esitetään tilastollinen arviointiohjelma mittausten paino-, tilavuus- ja analyysimittausten valvontaohjelmissa kertyneille tiedoille (eli mittausten satunnaisten ja järjestelmällisten virheiden määrittäminen ja vastaavat virherajat); tilastolliset menettelytavat, joita käytetään yksittäisten mittausten virheiden yhdistämisessä kokonaisvirherajojen saamiseksi lähettäjän ja vastaanottajan välisille eroille, kirjanpidolliselle varastolle, todelliselle varastolle ja varastoerotuksille.

MUUT TURVAVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANEMISEKSI TARVITTAVAT TIEDOT

29. Aineiden kirjanpidon ja valvonnan järjestelyt.

30. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava laitoksissa.

F. LAITOKSET, JOISSA KÄYTETTÄVIEN YDINAINEIDEN MÄÄRÄT YLITTÄVÄT YHDEN EFEKTIIVISEN KILOGRAMMAN

Päivämäärä .....

Kaikille laitoksille, jotka ovat muuta kuin A–E kyselylomakkeissa tarkoitettua tyyppiä ja joissa käytetään vuosittain enemmän kuin yksi efektiivinen kilogramma, kyselylomakkeessa on seuraavat kohdat:

– laitoksen tunnistetiedot,

– laitoksen yleisjärjestely, mukaan lukien ainekirjanpito, turvallisuus ja valvonta,

– ydinaineiden kirjanpito- ja valvontajärjestelmä, mukaan lukien varastonmääritystekniikat,

– muut turvavalvonnan täytäntöönpanemiseksi tarvittavat tiedot.

Näiden otsikoiden alla vaaditut tiedot ovat, soveltuvin osin, samat kuin C, D ja E kyselylomakkeissa tarkoitetuilta laitostyypeiltä edellytetyt tiedot.

G. MUUT LAITOKSET [1]

Päivämäärä .....

LAITOKSEN JA YDINAINEIDEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.
2. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja telefaksinumerot.
3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
4. Käyttäjä (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
5. Ydinaineiden tyyppi.
6. Varastoinnissa ja käsittelyssä käytettävien säiliöiden kuvaus (tarpeelliset tiedot sinetöintimahdollisuuden tutkimiseksi).
7. Kuvaus ydinaineiden käytöstä.

YDINAINEIDEN KIRJANPITO JA VALVONTA

8. Yleinen kuvaus ydinaineiden kirjanpidon ja valvonnan olemassa olevista ja ehdotetuista menetelmistä, mukaan lukien varastonmääritysmenettelyt.
9. Ydinaineiden kirjanpito- ja valvontajärjestely.

---

[1] Käsitteellä «muut» tarkoitetaan kaikkia laitoksia, jotka eivät kuulu A–F kyselylomakkeisiin ja joissa käytetään tavanomaisesti ydinaineita määrinä, jotka ovat enintään yksi efektiivinen kilogramma.

LIITE II

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

	ATA (2)				
1	2	3	4	5	
1					

VARASTOMUUTOSKERTOMUS

Kertomuksen laativa laitos

(1) .....

Kertomuksen kohteena oleva jakso

alkaa ..... päättyy.....

Vastaava laitos

(1) .....

Päivämäärä P KK V (3)	PMP (4)	Mittaus (5)	Varasto-muutostyyppi (6)	Vastaava ATA (7)	Erän kuvaus (8)	Ainesten lukumäärä (9)	Aineiden kuvaus (10)	Alkuaine (11)	Alkuaineen paino (12)	Yksikkö (13)	Isotooppi (14)	Halkeavien isotooppien paino (15)	Yksikkö (16)	Sitoumus (17)	Käyttö (18)	Vastaavat tiedot (19)		Kirjaus (20)	Korjaus (21)	Alkuperäinen päivämäärä P KK V (22)
6 7 8 9 10 11	12	13	14 15	16 17 18 19	20 21 22 23 24 25 26 27	28 29 30 31	32 33 34 35	36	37 38 39 40 41 42 43 44 45	46	47	48 49 50 51 52 53 54 55 56	57	58	59 60	61 62 63 64 65 66 67 68	69 70 71 72	73	74	75 76 77 78 79 80

Huomautuksia (25)

Tiedot isotoopeista (23)				
U-233	U-234	U-235	U-236	U-238
Pu-238	Pu-239	Pu-240	Pu-241	Pu-242
Lyhyet huomautukset (24)				

Kertomuksen
lähettämispaikka ja -päivämäärä .....

Vastuullisen henkilön
nimi ja asema .....

Allekirjoitus .....

SELITTÄVÄT HUOMAUTUKSET

(1) Laitos:

Kertomuksen laatineen laitoksen nimi ja osoite ja siirrosta vastaavan laitoksen nimi ja osoite (vastaanottaja lähetettäessä ja lähettäjä vastaanotettaessa).

(2) ATA:

Kertomuksen ainetasealueen merkintä. Tämä merkintä ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä.

(3) Päivämäärä:

Päivä, kuukausi ja vuosi, jolloin varastomuutos tapahtui.

(4) PMP:

Päämittauspaikka. Merkinnät ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä. Tässä on käytettävä merkintää, joka vastaa kertomuksen kohteena olevaa varastomuutosta.

(5) Mittaus:

Osoitetaan peruste, jolla ilmoitettu halkeamiskelpoisten aineiden määrä määritettiin. Tähän käytetään yhtä seuraavista merkinnöistä:

Mitattu arvo	Arvioitu arvo	Selitys
M	E	Kertomuksen kohteena olevalla ainetasealueella
N	F	Muulla ainetasealueella
T	G	Kertomuksen kohteena olevalla ainetasealueella, kun painot on annettu jo edellisessä varastomuutoskertomuksessa tai varastonmäärityksessä
L	H	Muulla ainetasealueella, kun painot on ilmoitettu jo edellisessä varastomuutoskertomuksessa tai varastonmäärityksessä nykyiselle ainetasealueelle

(6) Varastomuutoksen tyyppi:

Varastomuutoksen tyyppi on osoitettava. Yhtä seuraavista merkinnöistä on käytettävä:

Kuvaus	Merkintä	Selitys
Vastaanotto	RD	Ydinaineiden vastaanotto yhteisössä olevalta ainetasealueelta.
Tuonti	RF	Ydinaineiden tuonti yhteisön ulkopuolella olevalta ainetasealueelta.
Vastaanotto valvomattomasta toiminnasta	RN	Ydinaineiden vastaanotto valvomattomasta toiminnasta (tämän asetuksen 35 artikla).
Lähetys	SD	Ydinaineiden siirto yhteisön alueella olevalle ainetasealueelle.

Kuvaus	Merkintä	Selitys
Vienti	SF	Vienti yhteisön ulkopuolella olevalle ainetasealueelle.
Lähetys valvomattomaan toimintaan	SN	Ydinaineen siirto valvomattomaan toimintaan (tämän asetuksen 35 artikla).
Mitatut jätteet	LD	Ydinaineiden mitattu tai mittausten perusteella arvioitu määrä, joka on poistettu käsittelyssä siten, että sitä ei enää voida käyttää ydinkäyttöön. Kyseinen ydinaineen määrä on vähennettävä ainetasealueen varastosta.
Siirto säilytetyksi jätteeksi	TW	Jätteiden mitattu tai mittausten perusteella arvioitu määrä, joka on siirretty ainetasealueella tiettyyn paikkaan, josta se voidaan saada takaisin. Kyseisten ydinaineiden määrä on vähennettävä ainetasealueen varastosta. (Säilytettyyn jätteeseen katsotaan kuuluvaksi ydinaineita, joita ei taloudellisesti voida saada talteen nykyisellä tekniikalla.)
Palautus säilytetyistä jätteistä	FW	Ydinainemäärän palautus säilytettyjen jätteiden luokasta ainetasealueen varastoon. Siirto suoritetaan, kun säilytettyjen jätteiden luokassa olevaa ydinainetta siirretään ainetasealueen tietystä paikasta joko ainetasealueella tapahtuvaa käsittelyä varten tai lähetettäväksi ainetasealueelta.
Siirto säilytetyistä jätteistä mitattuihin jätteisiin	WD	Ydinainemäärän siirto säilytettyjen jätteiden luokasta mitattuihin jätteisiin. Tämä varastomuutos korvaa toiminnat: «säilytettyjen jätteiden palautus (FW)» ja «mitatut jätteet (LD)». Kyseinen ydinaine ei vaikuta ainetasealueen varastoon.
Vahingossa tapahtunut häviö	LA	Toimintavahingon seurauksena tapahtunut tunnetun halkeamiskelpoisten aineiden määrän peruuttamaton ja huomaamaton häviö.
Vapautus	EU	Ydinainemäärän vapauttaminen ilmoittamisvelvollisuudesta (tämän asetuksen 22 artikla). Kyseinen ydinainemäärä on vähennettävä ainetasealueen varastosta.
Vapautuksen poistaminen	DU	Vapautuksen poistaminen ilmoitusvelvollisuudesta vapautetulta ydinainemäärältä (tämän asetuksen 22 artikla). Kyseinen ydinainemäärä on lisättävä ainetasealueen varastoon.
Luokan muutos	CC	Ydinainemäärän kirjanpidollinen siirto luokasta toiseen (tämän asetuksen 21 artikla).
Erän muutos	RB	Ydinainemäärän kirjanpidollinen siirto erästä toiseen. Käytetään ainoastaan, jos erityisissä valvontasäännöksissä edellytetään eräkohtaista seurantaa.
Erityisen sitoumuksen muutos	CR	Ydinainemäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä ydinaineen valvontasitoumuksesta toiseen (tämän asetuksen 20 artikla).
Käytön muutos	CU	Ydinainemäärän kirjanpidollinen siirto käytöstä, johon aine oli tarkoitettu, toiseen (tämän asetuksen 9 artikla).
Ydinmuunnos	NT	Ydinaineiden määrän lisääntyminen tai väheneminen, joka aiheutuu ydinmuunnoksesta esim. halkeamisessa, sieppauksessa tai radioaktiivisessa hajoamisessa.

Kuvaus	Merkintä	Selitys
Lähettäjän ja vastaanottajan välinen ero	DI	Lähettäjän ja vastaanottajan välinen ero (tämän asetuksen 36 artiklan u alakohta).
Uusi mittaus	NM	Ainetasealueella kirjattu ydinainemäärä, joka on äskettäin mitatun ja aikaisemmin kirjatun määrän ero ja joka ei ole lähettäjän ja vastaanottajan välinen erotus eikä korjaus. (Tämän otsikon alla olevat tiedot sisältävät muun muassa ne erot, jotka johtuvat laitoksen käyttäjän omia tarkoituksia varten tekemistä varastonmäärityksistä).
Pyöristykset	RA	Pyöristystarkistukset, joiden tarkoituksena on tarvittaessa saada tietyn jakson ajalta kertomuksen pyöristettyjen määrien summa täsmäämään ainetasealueen kirjanpidollisen loppuvaraston kanssa.
Kirjanpidollinen loppuvarasto	BA	Kirjanpidollinen varasto kuukauden lopussa, kullekin ydinaineluokalle erikseen.
Ei muutoksia	NC	Ei varastomuutoksia kuukauden aikana.

(7) Vastaava ATA:

Tietyille alla luetelluille varastomuutoksille on ilmoitettava vastaavan ainetasealueen merkintä.

a) *Vastaanotto (RD):*

Lähettävän ainetasealueen merkintä.

b) *Tuonti (RF):*

Vievän ainetasealueen merkintä (jos ei ole tiedossa, riittää vievän valtion maatunnus).

c) *Lähetys (SD):*

Vastaanottavan ainetasealueen merkintä.

d) *Vienti (SF):*

Maahantuovan ainetasealueen merkintä (jos ei tiedossa, riittää maahantuovan valtion maatunnus).

(8) Erän kuvaus:

Käyttäjä voi valita erän kuvauksen, kuitenkin:

a) jos on kyseessä varastomuutos «vastaanotto (RD)», on käytettävä lähettäjän valitsemaa erän kuvausta;

b) kuvausta ei saa käyttää uudelleen toiselle erälle samalla ainetasealueella;

c) jos erityisissä valvontasäännöksissä edellytetään eräkohtaista seurantaa, erälle aikaisemmin annettua kuvausta on käytettävä. Kahta samalla kuvauksella varustettua erää ei saa olla samaan aikaan ainetasealueella (erän kuvausta voidaan tässä tapauksessa muuttaa käyttämällä varastomuutosta «erän muutos (RB)»).

(9) Ainesten lukumäärä:

Erän muodostavien samanlaisten ainesten määrä on ilmoitettava. Jos varastomuutos koostuu useista riveistä, erässä olevien ainesten lukumäärä on yksittäisillä riveillä olevien lukujen summa.

Jos on kyseessä lyhyet huomautukset, jotka koostuvat useista riveistä, on näitä sarakkeita käytettävä järjestysnumerointia varten, ks. 24 kohta.

(10) Aineiden kuvaus:

Seuraavia merkintöjä on käytettävä seuraavien luokkien mukaisessa järjestyksessä.

a) *Muoto (32 ja 33 sarakkeet):*

Pääluokka	Alaluokka	Merkintä
Malmit	–	OR
Rikasteet	–	YC
Uraaniheksafluoridi (UF_6)	–	U6
Uraanitetrafluoridi (UF_4)	–	U4
Liuokset	nitraatti	LN
	fluoridi	LF
	muut	LO
Jauheet	homogeeninen	PH
	heterogeeninen	PN
Keraamit	pelletit	CP
	pallot	CS
	muut	CO
Metalli	puhdas	MP
	seokset	MA
Polttoaine	sauvat, neulat	ER
	levyt	EP
	rypäät	EB
	panokset	EA
	muut	EO
Umpilähteet	–	QS
Pienet määrät Näytteet	–	SS
Jätteet	homogeeniset	SH
	heterogeeniset (jätteet, kuona, liete, pöly, muut)	SN
Kiinteät jätteet	päällykset	AH
	sekalaiset (kuten muovit, käsineet, paperit)	AM
	saastuneet laitteet	AC
	muut	AO
Nestemäiset jätteet	matala-aktiiviset	WL
	keskiaktiiviset	WM
	korkea-aktiiviset	WH

b) *Säiliön tai polttoaine-elementin tyyppi (34 sarake):*

Säiliön tyyppi	Merkintä
Lieriö	C
Paketti	P
Tynnyri	D
Erillinen polttoaineyksikkö	S
Häkki	B
Pullo	F
Tankki tai muu säiliö	T
Muu	O

c) *Halkeamiskelpoisten aineiden olomuoto (35 sarake):*

Olomuoto	Merkintä
Tuoreet ydinaineet	F
Säteilytetyt ydinaineet	I
Säilytetyt jätteet	W
Aineet, joita ei saada talteen	N
Talteenotettavat aineet	R

(11) Alkuaine:

Seuraavia ydinaineluokkia on käytettävä:

Luokka	Merkintä
Köytetty uraani	D
Luonnonuraani	N
Matalarikasteinen uraani (enintään 20-prosenttiseksi rikastettu)	L
Korkearikasteinen uraani (yli 20-prosenttiseksi rikastettu)	H
Plutonium	P
Torium	T

Jos erässä on useamman kuin yhden luokan ydinaineita, kullekin luokalle on käytettävä erillistä riviä.

(12) Alkuaineen paino:

Edellä 11 kohdassa tarkoitetun alkuaineen paino on osoitettava. Seuraavia yksiköitä olisi käytettävä: vähintään grammoja plutoniumille ja rikastetulle uraanille, vähintään kilogrammoja toriumille, luonnonuraanille ja köyhdytetylle uraanille. Kirjanpitotiedoissa esiintyvät desimaalit voidaan esittää kertomuksessa. Varastomuutosten «ydinmuunnos (NT)», «lähettäjän ja vastaanottajan välinen ero (DI)», «uusi mittaus (NM)» ja «pyöristykset (RA)» varastoista vähennettävien määrien eteen on merkittävä miinusmerkki.

(13) Yksikkö:

Alkuaineen painoyksikkö on ilmoitettava, jos se poikkeaa 12 kohdassa esitetyistä vakioyksiköistä. Käytetään merkintää K kilogrammoille ja merkintää G grammoille.

(14) Isotooppi:

Tämä merkintä ilmoittaa halkeavan isotoopin lajin, ja se ilmoitetaan ainoastaan, jos halkeavien isotooppien paino on ilmoitettu. Seuraavia merkintöjä on käytettävä:

Merkintä	Selitys
G	U-235
K	U-233
J	U-235 plus U-233

(15) Halkeavien isotooppien paino:

Jollei erityisissä valvontasäännöksissä muuta säädetä, halkeavien isotooppien paino on ilmoitettava ainoastaan rikastetulle uraanille ja rikastettua uraania koskeville luokan muutoksille. Olisi käytettävä samaa yksikköä kuin vastaavan alkuaineen painon osoittamiseen. Luvun eteen merkittävää merkkiä koskevan 12 kohdan huomautusta sovelletaan myös tässä.

(16) Yksikkö:

Halkeavien isotooppien painoyksikkö on ilmoitettava, jos se poikkeaa 15 kohdassa esitetyistä vakioyksiköistä. Kilogrammoista käytetään merkintää K ja grammoista merkintää G.

(17) Sitoumus:

Ilmoitetaan ydinaineeseen kohdistuva erityinen valvontasitoumus (tämän asetuksen 20 artikla), jonka yhteisö on hyväksynyt kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa tekemässään sopimuksessa. Komissio ilmoittaa laitoksille soveltuvat merkinnät ja kaikki myöhemmin tehdyt muutokset.

(18) Käyttö:

Kahdesta merkistä koostuvalla merkinnällä ilmoitetaan ydinaineen käyttö (tämän asetuksen 9 artikla). Käytön ilmoittaminen on pakollista ainoastaan siirroille laitokseen tai laitoksesta pois (tämän asetuksen 14 artikla). Asianomaisen laitoksen on määrättävä soveltuva merkintä seuraavin edellytyksin:

a) kaikki samaan käyttöön tarkoitetut aineet on ilmoitettava samalla merkinnällä;

b) merkinnän, jota käytetään ensimmäistä kertaa, merkitys on ilmoitettava komissiolle etukäteen;

c) eri käytöt on ilmoitettava eri merkinnöillä;

d) jos samassa laitoksessa ydinaine on tarkoitettu muuhun kuin aikaisemmin osoitettuun käyttöön, tästä muutoksesta on laadittava kertomus varastomuutoksena «käytön muutos (CU)».

(19) Vastaavat tiedot:

Alla lueteltujen varastomuutosten osalta on ilmoitettava vastaavat tiedot:

a) *Luokan muutos (CC):*

Ydinaineiden luokan merkintä ennen muutosta. (Vastaava merkintä muutoksen jälkeen on ilmoitettava 11 kohdassa).

b) *Erityisen sitoumuksen muutos (CR):*

Erityisen ydinaineeseen kohdistuvan valvontasitoumuksen merkintä ennen muutosta. (Vastaava merkintä muutoksen jälkeen on ilmoitettava 17 kohdassa).

c) *Käytön muutos (CU):*

Käytön, johon ydinaine oli tarkoitettu, merkintä ennen muutosta. (Vastaava merkintä muutoksen jälkeen on ilmoitettava 18 kohdassa).

d) *Erän muutos (RB):*

Erän kuvaus ennen muutosta, joka ilmoitetaan ainoastaan, jos erityisissä valvontasäännöksissä edellytetään eräkohtaista seurantaa ja jos käyttäjä haluaa muuttaa olemassaolevaa erän kuvausta. (Erän kuvaus erän muutoksen jälkeen ilmoitetaan 8 kohdassa).

(20) Kirjaus:

Tätä saraketta käytetään yksinomaan erityisten kirjausrivien ilmoittamiseen ja se täytetään ainoastaan seuraavissa tapauksissa:

Merkintä	Selitys
I	Kirjausrivi sisältää isotooppikoostumuksen, ks. 23 kohta
N	Kirjausrivi sisältää lyhyen huomautuksen, ks. 24 kohta

(21) Korjaus:

Korjaukset on tehtävä poistamalla virheellinen (virheelliset) kirjausrivi(t) ja lisäämällä oikea(t). Seuraavia merkintöjä on käytettävä:

Merkintä	Selitys
D	Poisto. Poistettava kirjausrivi on toistettava kokonaisuudessaan (73 sarakkeeseen saakka se mukaan luettuna), 3 kohtaa lukuun ottamatta, ja ilmoitettava päivämäärä, jolloin poisto tehtiin.
A	Lisäys. Oikea kirjausrivi on toistettava kokonaisuudessaan (73 sarakkeeseen saakka se mukaan luettuna). Päivämäärä, jolloin lisäys tehtiin, on ilmoitettava 3 kohdassa.

(22) Alkuperäinen päivämäärä:

Korjausta tehtäessä on ilmoitettava päivä, kuukausi ja vuosi, jolloin korjattava rivi alun perin merkittiin kirjanpitoon.

(23) Isotooppitiedot:

Jos erityisissä valvontasäännöksissä niin säädetään, isotooppien painoprosentit on ilmoitettava. Vaaditaan vähintään kahden desimaalin tarkkuus. Rivin 2–4, 6 ja 8–11 kohdassa olevat tiedot, joihin isotooppitiedot viittaavat, on toistettava tämän rivin asianomaisissa sarakkeissa.

(24) Lyhyet huomautukset:

Varastomuutokselle on annettava selitys (tämän asetuksen 15 artikla). Rivin 2–6, 8, 10 ja 11 kohdassa olevat tiedot, joihin huomautus viittaa, on toistettava tämän rivin asianomaisissa sarakkeissa.

Lyhyet huomautukset voidaan myös ilmoittaa 25 kohdassa tai erillisellä asiakirjalla.

(25) Huomautuksia:

Tilaa käyttäjän omiin tarkoituksiin.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA KERTOMUSLOMAKKEIDEN TÄYTTÄMISTAVASTA

1. Lähettäessään ydinaineita lähettäjän on toimitettava vastaanottajalle kaikki tarpeelliset tiedot varastomuutoskertomusta varten.

2. Erot on ilmoitettava suoraan yhdellä rivillä (suora kirjanpito) 19 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa. Käyttäjällä on kuitenkin vapaus lisätä täydentäviä tietoja riveinä, esimerkiksi osoittaakseen näiden erojen alkuperän, jos hän merkitsee tiedot sovitulla tavalla.

3. Kaikki asiaa koskevat sarakkeet on täytettävä; tiedot on sijoitettava niitä varten varattuihin kohtiin.

4. Jos komissio on antanut suostumuksensa, kertomukset voidaan laatia tietokoneella ja lähettää komissiolle tietokoneella suoraan luettavassa muodossa, jos ne sisältävät kaikki tässä asetuksessa vaaditut tiedot.

5. Jos numeeriset tiedot sisältävät käytettyjen yksiköiden osia, on desimaaliosat erotettava desimaalipilkulla.

6. Seuraavia 54 merkkiä voidaan käyttää: 26 isoa kirjainta A–Z, numerot 0–9 ja merkit «plus» ja «miinus», «kauttaviiva», «tähti», «välilyönti», «yhtä suuri kuin», «suurempi kuin», «pienempi kuin», «piste», «pilkku», «alkusulkumerkki», «loppusulkumerkki», «kaksoispiste», «dollari», «prosentti», «lainausmerkit», «puolipiste» ja «kysymysmerkki». Kirjaimen O yli olisi vedettävä vinoviiva sen erottamiseksi numerosta 0.

7. Perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti niiden, joita valvontasäännökset koskevat, on ilmoitettava kyseisen jäsenvaltioiden viranomaisille kaikki komissiolle kyseisen artiklan määräysten mukaisesti tekemänsä ilmoitukset.

8. Asianmukaisesti täytetyt ja allekirjoitetut lomakkeet on toimitettava osoitteeseen: Commission des Communautés européennes, direction «contrôle de sécurité d'Euratom», bâtiment *Jean Monnet*, Kirchberg, Luxembourg (Luxemburgin suurherttuakunta).

LIITE III

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

AINETASEKERTOMUS

	ATA (4)					Päivämäärä (5) P | KK | V				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
M										

(1) Laitos .....

(2) Jakson alku .....

(3) Luokka .....

Varastonmääritys (6)		Alkuaine (7)	Alkuaineen paino (8)									Yksikkö (9)	Isotooppi (10)	Halkeavien isotooppien paino (11)								Yksikkö (12)	Korjaus (13)	Huomautuksia (14)
14	15	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	74	

Kertomuksen lähettämispäivämäärä ja -paikka .....

Vastuullisen allekirjoittajan nimi ja asema .....

Allekirjoitus .....

SELITTÄVIÄ HUOMAUTUKSIA

(1) Laitos:

Kertomuksen laatineen laitoksen nimi ja osoite.

(2) Jakson alku:

Päivämäärä, jolloin kertomusjakso alkaa, eli kello 00.00 edellistä varastonmääritys-päivää seuraavana päivänä.

(3) Luokka:

Ydinaineiden luokka, jolle ainetasekertomus on laadittu.

(4) ATA:

Kertomuksen ainetasealueen merkintä. Tämä merkintä ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä.

(5) Päivämäärä:

Päivä, kuukausi ja vuosi, jolloin todellisen varaston määritys tehtiin. Jakso päättyy kello 24.00 kyseisenä päivänä.

(6) Varastonmääritys:

Erityyppiset varastonmääritystiedot on esitettävä soveltuvin osin alla esitetyssä järjestyksessä. Seuraavia merkintöjä on käytettävä:

Kuvaus	Merkintä	Selitys
Todellinen alkuvarasto	PB	Todellinen varasto jakson alussa
Varastomuutokset (ks. merkinnät tämän asetuksen liitteen II selittävien huomautusten 6 kohta)		Kullekin varastomuutostyypille on tehtävä yksi yhteenvetävä rivi koko jaksolle, ensin lisäykset, sitten vähennykset)
Kirjanpidollinen loppuvarasto	BA	Kirjanpidollinen varasto jakson lopussa
Todellinen loppuvarasto	PE	Todellinen varasto jakson lopussa
Varastoerotus	MF	Varastoerotus. On laskettava «todellisen loppuvaraston (PE)» ja «kirjanpidollisen loppuvaraston (BA)» erotuksena.

(7) Alkuaine:

Kullekin ydinaineluokalle on laadittava erilliset ainetasekertomukset. On käytettävä tämän asetuksen liitteen II selittävien huomautusten 11 kohdassa annettuja merkintöjä.

(8)–(12):

Sovelletaan tämän asetuksen liitteen II selittävien huomautusten 12–16 kohtaa.

(13) Korjaus:

Korjaukset on tehtävä poistamalla virheellinen (virheelliset) rivi(t) ja lisäämällä oikeat. On käytettävä seuraavia merkintöjä:

Merkintä	Selitys
D	Poisto. Poistettava rivi on toistettava kokonaisuudessaan (73 sarakkeeseen saakka se mukaan luettuna)
A	Lisäys. Oikea rivi on toistettava kokonaisuudessaan (73 sarakkeeseen saakka se mukaan luettuna)

(14) Huomautuksia:

Tilaa käyttäjän merkintöjä varten.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA KERTOMUSLOMAKKEIDEN TÄYTTÄMISTAVASTA

Sovelletaan soveltuvin osin tämän asetuksen liitteen II selittävien huomautusten lopussa olevien yleisten huomautusten 3–8 kohtaa.

	ATA (2)				Päivämäärä P	KK (3)		V		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
P										

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

VARASTOTILANNE

(1) Laitos .....

PMP (4)	Mittaus (5)	Erän kuvaus (6)	Ainesten lukumäärä (7)	Aineiden kuvaus (8)	Alkuaine (9)	Alkuaineen paino (10)	Yksikkö (11)	Isotooppi (12)	Halkeavien isotooppien paino (13)	Yksikkö (14)	Siirtoumus (15)	Käyttö (16)	Korjaus (17)	Huomautuksia (18)
12	13	20 21 22 23 24 25 26 27	28 29 30 31	32 33 34 35	36	37 38 39 40 41 42 43 44 45	46	47	48 49 50 51 52 53 54 55 56	57	58	59 60	74	

Kertomuksen lähettämispäivä ja -paikka .....

Vastuullisen allekirjoittajan nimi ja asema .....

Allekirjoitus .....

SELITTÄVIÄ HUOMAUTUKSIA

(1) Laitos:

Kertomuksen tekijän laitoksen nimi ja osoite.

(2) ATA:

Kertomuksen ainetasealueen merkintä. Tämä merkintä ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä.

(3) Päivämäärä:

Päivä, kuukausi ja vuosi, jolloin todellisen varaston määritys tehtiin kello 24.00 tilanteen mukaisesti.

(4) PMP:

Päämittauspaikka. Merkinnät ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä.

(5) Mittaus:

Sovelletaan tämän asetuksen liitteen II selittävien huomautusten 5 kohtaa.

(6) Erän kuvaus:

Jos erityisissä valvontasäännöksissä edellytetään eräkohtaista seurantaa, varastomuutoskertomuksessa tai edellisessä varastonmäärityksessä käytetty, kyseisen erän nimi on toistettava.

(7)–(16):

Sovelletaan tämän asetuksen liitteen II selittävien huomautusten 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 ja 18 kohtaa.

(17) Korjaus:

Korjaukset on tehtävä poistamalla virheellinen (virheelliset) rivi(t) ja lisäämällä oikea(t). On käytettävä seuraavia merkintöjä:

Merkintä	Selitys
D	Poisto. Poistettava rivi on toistettava kokonaisuudessaan (73 sarakkeeseen saakka se mukaan luettuna)
A	Lisäys. Oikea rivi on toistettava kokonaisuudessaan (73 sarakkeeseen saakka se mukaan luettuna)

(18) Huomautuksia:

Tilaa käyttäjän omia merkintöjä varten.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA KERTOMUSLOMAKKEEN TÄYTTÄMISTAVASTA

Jos ainetasealueella ei ole todellisen varaston määrityspäivänä ydinaineita, kertomus rajoittuu edellä olevaan 1, 2, 3 ja 9 kohtaan.

Sovelletaan soveltuvin osin tämän asetuksen liitteen II selittävien huomautusten lopussa olevia yleisten huomautusten 3–8 kohtaa.

LIITE V

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

ENNAKKOILMOITUS YDINAINEIDEN VIENNISTÄ

(1) Ainetasealue
Merkintä .....

(2) Laitos: (Lähettäjä) .....
.....

Laitos: (Vastaanottaja) .....
.....

(3) Määrät: .....
.....

(4) Kemiallinen koostumus: .....

(5) Rikastusaste tai isotooppikoostumus: .....

(6) Fysikaalinen olomuoto: .....

(7) Ainesten lukumäärä: .....

(8) Säiliöiden ja sinettien kuvaus: .....
.....

(9) Lähetyksen tunnistetiedot: .....

(10) Siirtotapa: .....

(11) Paikka, missä aine varastoidaan tai valmistellaan: .....
.....

(12) Viimeinen päivä, jolloin aine voidaan tunnistaa: .....

(13) Arvioidut lähettämispäivät: .....

Arvioidut saapumispäivät: .....

(14) Käyttö: .....

(15) Kansainvälinen sopimus: .....

– Komission valtuutus: .....

– Hankintakeskuksen väliintulo: .....

Vastuullisen allekirjoittajan nimi ja asema:

.....

Ilmoituksen lähettämispäivä ja -paikka:

.....

Allekirjoitus: .....

SELITTÄVIÄ HUOMAUTUKSIA

(1) Kertomuksen kohteena olevan ainetasealueen merkintä, joka ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä.

(2) Ydinaineita lähettävän laitoksen ja vastaanottavan laitoksen nimi, osoite ja maa. Yhdistyneestä kuningaskunnasta tapahtuvasta viennistä on tarvittaessa ilmoitettava myös lopullinen vastaanottaja.

(3) Alkuaineiden kokonaispaino on ilmoitettava kilogrammoissa luonnonuraanille, köyhdytetylle uraanille ja toriumille ja grammoissa rikastetulle uraanille ja plutoniumille. Halkeavien isotooppien painot on tarvittaessa ilmoitettava.

(4) Kemiallinen koostumus on ilmoitettava.

(5) Rikastusaste tai isotooppikoostumus on tarvittaessa ilmoitettava.

(6) Käytetään tämän asetuksen liitteessä II olevassa 10 kohdassa esitettyjä aineiden kuvauksia.

(7) Lähetykseen sisältyvien ainesten lukumäärä on ilmoitettava.

(8) Säiliöiden kuvaus (tyyppi), erityisesti sinetöinnin mahdollistavat ominaisuudet.

(9) Lähetyksen tunnistetiedot (esim. etiketit tai säiliön numerot) on ilmoitettava.

(10) Ilmoitetaan tarvittaessa siirtotapa.

(11) Ilmoitetaan ainetasealueella oleva paikka, jossa ydinaineet valmistellaan lähetystä varten, jossa ne voidaan tunnistaa ja jossa niiden määrä ja koostumus voidaan mahdollisesti tarkastaa.

(12) Viimeinen päivä, jolloin aine voidaan tunnistaa ja sen määrä ja koostumus mahdollisesti tarkastaa.

(13) Arvioitu lähettämispäivä ja arvioitu saapuminen määräpaikkaan.

(14) Ilmoitetaan käyttö, johon ydinaine on tarkoitettu.

(15) Ilmoitetaan tapauksen mukaan:

- sopimus, jonka yhteisö on tehnyt kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa ja jonka määräysten mukaisesti aine siirretään;
- komission perustamissopimuksen 59 artiklan määräysten mukainen valtuutus;
- päivä, jolloin sopimus tehtiin tai katsottiin hankintakeskuksen tekemäksi sekä kaikki hyödylliset viittaukset;
- hankintasopimusten (perustamissopimuksen 75 artikla) ja pienien ainemäärien hankintoja koskevien sopimusten (perustamissopimuksen 74 artikla ja komission asetus N:o 17/66/Euratom, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (Euratom) N:o 3137/74) osalta päivä, jolloin niistä ilmoitettiin hankintakeskukselle, sekä kaikki hyödylliset viittaukset.

HUOM: Perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti asianomaisten on ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki ilmoitukset, jotka ne tekevät komissiolle kyseisen artiklan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake, asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna, on toimitettava osoitteeseen: Commission des Communautés européennes, direction «contrôle de sécurité d'Euratom», bâtiment *Jean Monnet*, Kirchberg, Luxembourg (Luxemburgin suurherttuakunta).

LIITE VI

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

ENNAKKOILMOITUS YDINAINEIDEN TUONNISTA

(1) Ainetasealue
Merkintä .....

(2) Laitos: (Vastaanottaja) ..... Laitos: (Lähettäjä) .....

.....

(3) Määrät: .....

.....

(4) Kemiallinen koostumus: .....

(5) Rikastusaste tai isotooppikoostumus: .....

(6) Fysikaalinen olomuoto: .....

(7) Ainesten lukumäärä: .....

(8) Säiliöiden ja sinettien kuvaus: .....

.....

(9) Siirtotapa: .....

(10) Saapumisäivä: .....

(11) Aineiden purkamispaikka: .....

.....

(12) Aineiden pakkauksesta purkamispäivä (t): .....

(13) – Kansainvälinen sopimus: .....

– Hankintakeskuksen väliintulo: .....

Vastuullisen allekirjoittajan nimi ja asema:

.....

Ilmoituksen lähettämispäivä ja -paikka:

.....

Allekirjoitus: .....

SELITTÄVIÄ HUOMAUTUKSIA

(1) Kertomuksen kohteena olevan ainetasealueen merkintä ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä.

(2) Ydinaineita lähettävän ja vastaanottavan laitoksen nimi, osoite ja maa.

(3) Alkuaineiden kokonaispaino on ilmoitettava kilogrammoissa luonnonuraanille, köyhdytetylle uraanille ja toriumille ja grammoissa rikastetulle uraanille ja plutoniumille. Halkeavien isotooppien painot on tarvittaessa ilmoitettava.

(4) Kemiallinen koostumus on ilmoitettava.

(5) Rikastusaste tai isotooppikoostumus on tarvittaessa ilmoitettava.

(6) Käytetään tämän asetuksen liitteessä II olevassa 10 kohdassa esitettyjä aineiden kuvauksia.

(7) Lähetykseen sisältyvien ainesten lukumäärä on ilmoitettava.

(8) Säiliöt ja, jos mahdollista, kiinnitettävät sinetit (tyyppi) on esitettävä.

(9) Ilmoitetaan siirtotapa tapauksen mukaan.

(10) Arvioitu tai todellinen saapumispäivä ainetasealueelle.

(11) Ilmoitetaan ainetasealueella oleva paikka, jossa aine puretaan pakkauksesta ja voidaan tunnistaa ja jossa määrä ja koostumus voidaan tarkastaa.

(12) Päivä(t), jolloin aine puretaan pakkauksesta.

(13) Ilmoitetaan tapauksen mukaan:

- sopimus, jonka yhteisö on tehnyt kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa ja jonka mukaisesti aineet siirretään;
- päivä, jolloin sopimus tehtiin tai katsottiin hankintakeskuksen tekemäksi sekä kaikki hyödylliset viittaukset;
- hankintasopimusten (perustamissopimuksen 75 artikla) ja pienien ainemäärien hankintoja koskevien sopimusten (perustamissopimuksen 74 artikla ja komission asetus N:o 17/66/Euratom, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (Euratom) N:o 3137/74), päivä, jolloin niistä ilmoitettiin hankintakeskukselle, sekä kaikki hyödylliset viittaukset.

HUOM: Perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti asianomaisten on ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki ilmoitukset, jotka ne tekevät komissiolle kyseisen artiklan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake, asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna, on toimitettava osoitteeseen: Commission des Communautés européennes, direction «contrôle de sécurité d'Euratom», bâtiment *Jean Monnet*, Kirchberg, Luxembourg (Luxemburgin suurherttuakunta).

LIITE VII

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

(1) **ILMOITUS MALMIN LÄHETYKSESTÄ/VIENNISTÄ**

(2) Yritys: .....

(3) Kaivos: ..... (4) Merkintä: .....

Vuosi: .....

Päivämäärä	Vastaanottaja	Sisällön määrä kilogrammoina		Huomautuksia
		Uraani	Torium	

Ilmoituksen lähettämispäivä ja -paikka:

.....

Vastuullisen allekirjoittajan nimi ja asema:

.....

Allekirjoitus: .....

SELITTÄVIÄ HUOMAUTUKSIA

(1) Ilmoitus lähetyksistä on tehtävä viimeistään kunkin vuoden tammikuun loppuun mennessä edelliseltä vuodelta erikseen kunkin vastaanottajan osalta. Ilmoitus viennistä on tehtävä jokaiselle viennille lähetyspäivänä.

(2) Kertomuksen laativan yrityksen nimi ja osoite.

(3) Ilmoituksen kohteena olevan kaivoksen nimi.

(4) Kaivoksen merkintä sellaisena kuin komissio on sen yritykselle ilmoittanut.

HUOM: Perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti asianomaisten on toimitettava komissiolle kaikki ilmoitukset, jotka ne ovat tehneet kyseisen artiklan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake, asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna, on toimitettava osoitteeseen: Commission des Communautés européennes, direction «contrôle de sécurité d'Euratom», bâtiment *Jean Monnet*, Kirchberg, Luxembourg (Luxemburgin suurherttuakunta).

LIITE VIII

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

HAKEMUS YDINAINEEN VAPAUTTAMISEKSI ILMOITUSVELVOLLISUUDESTA

(1) Päivämäärä: .....

(2) Laitos: ..... (3) Ainetasealue

Merkintä: .....

(4) Määrät: .....

.....

(5) Ydinaineen luokka: .....

.....

(6) Kemiallinen koostumus: .....

(7) Rikastusaste tai isotooppikoostumus: .....

(8) Fysikaalinen olomuoto: .....

(9) Ainesten lukumäärä: .....

(10) Paikka, jossa aine tällä hetkellä sijaitsee: .....

.....

(11) Syy: a) anturit
b) Pu, jossa Pu-238 > 80 %
c) muu kuin ydintoiminta

(12) Suunniteltu käyttö: .....

(13) Erityinen sitoumus: .....

(14) Arvioitu siirtopäivä: .....

Hakemuksen lähettämispäivä ja -paikka: .....

Vastuullisen allekirjoittajan nimi ja asema: .....

.....

Allekirjoitus: .....

Vapautus myönnetty yllä olevin edellytyksin

Päivämäärä: .....

Vapautuksen myöntämisestä vastuullisen henkilön nimi ja asema: .....

.....

Allekirjoitus: .....

(Komission puolesta)

SELITTÄVIÄ HUOMAUTUKSIA

(1) Päivä, jolloin vapautusta pyydetään.

(2) Vapautusta hakevan laitoksen nimi, osoite ja maa.

(3) Hakijan ainetasealueen merkintä, joka on ilmoitettu laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä.

(4) Alkuaineiden kokonaispaino on ilmoitettava kilogrammoissa luonnonuraanille, köyhdytetylle uraanille ja toriumille ja grammoissa rikastetulle uraanille ja plutoniumille. Halkeavien isotooppien painot on tarvittaessa osoitettava.

(5) Ydinaineiden luokat tämän asetuksen liitteessä II olevan 11 kohdan mukaisesti.

(6) Kemiallinen koostumus on ilmoitettava.

(7) Rikastusaste tai isotooppikoostumus tarvittaessa.

(8) Aineiden kuvaus tämän asetuksen liitteessä II olevan 10 kohdan mukaisesti.

(9) Aineet muodostavien ainesten määrä.

(10) Ainetasealueella oleva paikka, jossa ydinaineet ovat tällä hetkellä varastoituna.

(11) Tarpeeton viivataan yli.

(12) Ilmoitetaan ydinaineiden, joiden vapauttamista pyydetään, tarkoitettu käyttö.

(13) Ilmoitetaan tarvittaessa erityisestä ydinaineeseen kohdistuvasta valvontasitoumuksesta. Käytetään tämän asetuksen liitteessä II olevassa 17 kohdassa esitettyä merkintätapaa.

(14) Ilmoitetaan tarvittaessa arvioitu päivä, jolloin siirto ainetasealueen ulkopuolelle (antureita varten) tai muuhun kuin ydinkäyttöön tapahtuu.

HUOM: Perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti asianomaisten on ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki ilmoitukset, jotka ne tekevät komissiolle kyseisen artiklan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake, asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna, on toimitettava osoitteeseen: Commission des Communautés européennes, direction «contrôle de sécurité d'Euratom», bâtiment *Jean Monnet*, Kirchberg, Luxembourg (Luxemburgin suurherttuakunta).

LIITE IX

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

AIKAISEMMIN ILMOITTAMISVELVOLLISUUDESTA VAPAUTETUN AINEEN VAPAUTUKSEN LOPETTAMINEN

(1) Päivämäärä: .....

(2) Laitos: ..... (3) Ainetasealue

Merkintä: .....

(4) Määrät: .....

.....

(5) Ydinaineen luokka: .....

.....

(6) Kemiallinen koostumus: .....

(7) Rikastusaste tai isotooppikoostumus: .....

(8) Fysikaalinen muoto: .....

(9) Ainesten määrä: .....

(10) Paikka, jossa aine tällä hetkellä sijaitsee: .....

.....

(11) Vapautuksen lopettamispäivä: .....

(12) Vapautus myönnetty: .....

(13) Suunniteltu käyttö: .....

.....

Ilmoituksen tekopäivä ja -paikka: .....

Vastuullisen allekirjoittajan nimi ja asema: .....

.....

Allekirjoitus: .....

SELITTÄVIÄ HUOMAUTUKSIA

(1) Päivä, jolloin vapautuksen lopettamisesta ilmoitetaan.

(2) Vapautuksen lopettamista käsittelevän ilmoituksen toimittavan laitoksen nimi, osoite ja maa.

(3) Ilmoituksen toimittavan ainetasealueen merkintä, joka on ilmoitettu asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä.

(4) Alkuaineiden kokonaispaino on ilmoitettava kilogrammoissa luonnonuraanille, köyhdytetylle uraanille ja toriumille ja grammoissa rikastetulle uraanille ja plutoniumille. Halkeavien isotooppien painot on tarvittaessa ilmoitettava.

(5) Ydinaineiden luokat tämän asetuksen liitteessä II olevan 11 kohdan mukaisesti.

(6) Kemiallinen koostumus on ilmoitettava.

(7) Rikastusaste tai isotooppikoostumus tarvittaessa.

(8) Aineiden kuvaus liitteessä II olevan 10 kohdan mukaisesti.

(9) Aineet muodostavien ainesten lukumäärä.

(10) Ainetasealueella oleva paikka, jossa ydinaine on tällä hetkellä varastoituna.

(11) Päivä, josta lähtien vapautusta ei enää sovelleta.

(12) Päivä, jolloin kyseiselle ydinaineelle oli myönnetty vapautus ilmoittamisvelvollisuudesta.

(13) Ilmoitetaan ydinaineen tarkoitettu käyttö.

HUOM: Perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti asianomaisten on ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki ilmoitukset, jotka ne tekevät komissiolle kyseisen artiklan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake, asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna, on toimitettava osoitteeseen: Commission des Communautés européennes, direction «contrôle de securité d'Euratom», bâtiment *Jean Monnet*, Kirchberg, Luxembourg (Luxemburgin suurherttuakunta).

LIITE X

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO EURATOMIN TURVAVALVONTA

OHJEET TÄMÄN ASETUKSEN 6 ARTIKLASSA TARKOITETUN YLEISEN TOIMINTAOHJELMAN TOIMITTAMISESTA

Ilmoitusten olisi käsitettävä, jos mahdollista, seuraavat kaksi vuotta.

Ilmoituksissa olisi erityisesti ilmoitettava:

- toimintatyypit, esimerkiksi suunnitellut käyttöjaksot, ilmoittamalla valmistettavien tai jälleenkäsiteltävien polttoaine-elementtien tyyppi ja määrä, rikastusohjelmat, reaktoreiden käyttöohjelmat ja suunnitellut pysäytykset;
- aineiden todennäköinen saapumisaikataulu, ilmoittaen aineen määrän erää kohti, muodon (kuten UF_6, UO_2, tuoreet tai säteilytetyt polttoaineet), todennäköisen säiliön tai pakkauksen tyypin;
- päivät, jolloin tuotteissa olevat ainemäärät arvioidaan määrättävän sekä lähetyspäivät;
- todellisen varastonmäärityksen päivät ja kestoaika.

HUOM: Perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti asianomaisten on ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki ilmoitukset, jotka ne tekevät komissiolle kyseisen artiklan määräysten mukaisesti.

Tämä ilmoitus, asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna, on toimitettava osoitteeseen: Commission des Communautés européennes, direction «contrôle de sécurité d'Euratom», bâtiment *Jean Monnet*, Kirchberg, Luxembourg (Luxemburgin suurherttuakunta).